

**PROCES-VERBAL DE LA SEANCE DU CONSEIL COMMUNAL DU
22 AVRIL 2010**

**PROCES-VERBAAL VAN DE GEMEENTERAADSZITTING VAN
22 APRIL 2010**

Etaient présents/waren aanwezig : M. De Decker, Bourgmestre-président/Burgemeester-voorzitter;

M. Desmedt, Mme Dupuis, MM. Cools, Sax, Dilliès, Mmes Verstraeten, Maison, Gol-Lescot, échevins/schepenen;

MM. de Lobkowicz, Beyer de Ryke, Mme Cattoir-Jacobs, M. de Halleux, Mme Fraiteur, MM. de Le Hoye, Broquet, Mme Charlier, MM. de Heusch, Desmet, Fuld, Mme de T'Serclaes, M. Biermann, Mme François, M. Vanraes, Mmes Roba-Rabier, Delwart, MM. De Bock, Toussaint, Mme Bakkali, MM. Wyngaard, Kirkpatrick, Hayette, Mme Francken, conseillers/raadsleden;

Mme Theys, secrétaire communal/Gemeentesecretaris.

Absents en début de séance/Afwezing bij aanvang van de zitting : MM. Beyer de Ryke, de Le Hoye, Mmes de T'Serclaes, Roba-Rabier, M. Wyngaard.

Se sont fait excuser/ Hebben zich verontschuldigd : Mme Gustot, MM. Martroye de Joly, Cohen, Wynants, Mme Fremault, MM Brotchi, van Outryve d'Ydewalle, Vlémincq.

- La séance est ouverte à 20h 15. De zitting begint om 20u 15. -

----- Le Conseil, De Raad. -----

Objet A : **Approbation du procès-verbal de la séance du Conseil communal du 25 mars 2010.**

Le procès-verbal de la séance du Conseil communal du 25 mars 2010 est déposé sur le bureau. S'il ne donne pas lieu à des remarques avant la fin de la séance, il sera considéré comme approuvé à l'unanimité.

Onderwerp A. **Goedkeuring van het proces-verbaal van de gemeenteraadszitting van 25 maart 2010.**

Het proces-verbaal van de gemeenteraadszitting van 25 maart 2010 werd ter inzage gelegd. Indien er voor het einde van de zitting geen opmerkingen zijn, zal het beschouwd worden als éénparig goedgekeurd.

Objet 1B – 1 : **Service Ucclois de la Jeunesse.- Remplacement d'un administrateur.**

Le Conseil,

Vu sa décision du 13 décembre 2007, désignant notamment M. Medhy Abbas Khayli en qualité d'administrateur au sein de l'A.S.B.L. Service Ucclois de la Jeunesse;

Attendu que l'intéressé a présenté la démission de son mandat;

Que le groupe MR propose de le remplacer par M. François Burniaux, domicilié chaussée de Saint-Job, 515;

Sur proposition du Collège,
Désigne M. François Burniaux, en qualité d'administrateur au sein de l'A.S.B.L. Service Ucclois de la Jeunesse, en remplacement de M. Medhy Abbas Khayli.
Le Conseil communal se réserve le droit de retirer ce mandat en tout temps.

Onderwerp 1B – 1: **Ukkelse Dienst voor de Jeugd.- Vervanging van een bestuurder.**

De Raad,
Gelet op zijn beslissing van 13 december 2007 om de h. Mehdy Abbas Khayli aan te wijzen als bestuurder binnen de vzw Ukkelse Dienst voor de Jeugd;
Aangezien de betrokkene zijn ontslag voor dit mandaat heeft ingediend;
Aangezien de groep MR voorstelt om hem te vervangen door de h. François Burniaux, gehuisvest in de Sint-Jobsesteenweg 515;
Op voorstel van het college,
Wijst de h. François Burniaux aan als bestuurder binnen de vzw Ukkelse Dienst voor de Jeugd ter vervanging van de h. Mehdy Abbas Khayli.
De gemeenteraad heeft het recht om dit mandaat te allen tijde in te trekken.

Objet 1B – 2 : **A.S.B.L. La Ferme Rose.- Remplacement d'un administrateur.**

Le Conseil,
Vu sa décision du 28 février 2007, désignant notamment Mme Patricia Rommelaere en qualité d'administrateur au sein de l'A.S.B.L. La Ferme Rose;
Attendu que l'intéressée a présenté la démission de son mandat;
Que le groupe MR propose de la remplacer par Mme Myriam de Sauvage-Kessler, domiciliée rue Geleystsbeek, 168 bte 4;
Sur proposition du Collège,
Désigne Mme Myriam de Sauvage-Kessler, en qualité d'administrateur au sein de l'A.S.B.L. La Ferme Rose, en remplacement de Mme Patricia Rommelaere.
Le Conseil communal se réserve le droit de retirer ce mandat en tout temps.

Onderwerp 1B – 2 : **VZW La Ferme Rose.- Vervanging van een bestuurder.**

De Raad,
Gelet op zijn beslissing van 28 februari 2007 om mevr. Patricia Rommelaere aan te wijzen als bestuurder binnen de vzw La Ferme Rose;
Aangezien de betrokkene haar ontslag voor dit mandaat heeft ingediend;
Aangezien de groep MR voorstelt om haar te vervangen door Mevr. Myriam de Sauvage-Kessler, gehuisvest in de Geleystsbeekstraat, 168/4;
Op voorstel van het College,
Wijst Mevr. Myriam de Sauvage-Kessler aan als bestuurder binnen de vzw La Ferme Rose ter vervanging van Mevr. Patricia Rommelaere.
De Gemeenteraad heeft het recht dit mandaat te allen tijde in te trekken.

Objet 1B – 3 : **A.S.B.L. Val d'Uccle.- Remplacement d'un administrateur.**

Le Conseil,
Vu sa décision du 28 février 2007, désignant notamment Mme Patricia Rommelaere en qualité d'administrateur au sein de l'A.S.B.L. Val d'Uccle;
Attendu que l'intéressée a présenté la démission de son mandat;
Que le groupe MR propose de la remplacer par Mme Marianne Gustot, domiciliée rue du Doyenné, 90;

Sur proposition du Collège,
Désigne Mme Marianne Gustot, en qualité d'administrateur au sein de l'A.S.B.L. Val d'Uccle, en remplacement de Mme Patricia Rommelaere.
Le Conseil communal se réserve le droit de retirer ce mandat en tout temps.

Onderwerp 1B – 3 : **VZW Val d'Uccle.- Vervanging van een bestuurder.**

De Raad,
Gelet op zijn beslissing van 28 februari 2007 om Mevr. Patricia Rommelaere aan te wijzen als bestuurder binnen de vzw Val d'Uccle;
Aangezien de betrokkene haar ontslag voor dit mandaat heeft ingediend;
Aangezien de groep MR voorstelt om haar te vervangen door Mevr. Marianne Gustot, gehuisvest in de Dekenijstraat, 90;
Op voorstel van het College,
Wijst Mevr. Marianne Gustot aan als bestuurder binnen de vzw Val d'Uccle ter vervanging van Mevr. Patricia Rommelaere.
De Gemeenteraad heeft het recht dit mandaat te allen tijde in te trekken.

Objet 1B – 4 : **A.S.B.L. Service Ucclois du Troisième Age.- Remplacement d'un administrateur.**

Le Conseil,
Vu sa décision du 28 février 2007, désignant notamment M. Eddy Van Lanckere en qualité d'administrateur au sein de l'A.S.B.L. Service Ucclois du Troisième Age;
Attendu que suite au décès de M. Eddy Van Lanckere, il y a lieu de désigner un nouvel administrateur;
Que le groupe MR propose la candidature de Mme Anne Becquaert, domiciliée rue du Doyenné, 39;
Sur proposition du Collège,
Désigne Mme Anne Becquaert, en qualité d'administrateur au sein de l'A.S.B.L. Service Ucclois du Troisième Age.
Le Conseil communal se réserve le droit de retirer ce mandat en tout temps.

Onderwerp 1B – 4: **VZW "Ukkelse Dienst van de Derde Leeftijd".- Vervanging van een bestuurder.**

De Raad,
Gelet op zijn beslissing van 28 februari 2007 om de h. Eddy Van Lanckere aan te wijzen als bestuurder binnen de vzw "Ukkelse Dienst van de Derde Leeftijd";
Aangezien de betrokkene overleden is;
Aangezien de groep MR voorstelt om hem te vervangen door Mevr. Anne Becquaert, gehuisvest in de Dekenijstraat 39;
Op voorstel van het College,
Wijst Mevr. Anne Becquaert aan als bestuurder binnen de vzw "Ukkelse Dienst van de Derde Leeftijd".
De Gemeenteraad heeft het recht om dit mandaat te allen tijde in te trekken.

Objet 1B – 5 : **A.S.B.L. Association Culturelle et Artistique d'Uccle.- Remplacement d'un administrateur.**

Le Conseil,

Vu sa décision du 28 février 2007, désignant notamment M. Eddy Van Lanckere en qualité d'administrateur au sein de l'A.S.B.L. Association Culturelle et Artistique d'Uccle;

Attendu que suite au décès de M. Eddy Van Lanckere, il y a lieu de désigner un nouvel administrateur;

Que le groupe MR propose la candidature de Mme Christelle Pandanzyla, domiciliée chaussée de Neerstalle, 390/317;

Sur proposition du Collège,

Désigne Mme Christelle Pandanzyla, en qualité d'administrateur au sein de l'A.S.B.L. Association Culturelle et Artistique d'Uccle.

Le Conseil communal se réserve le droit de retirer ce mandat en tout temps.

Onderwerp 1B – 5 : **V.Z.W. Kunst- en Cultuurvereniging van Ukkel.- Vervanging van een bestuurder.**

De Raad,

Gelet op zijn beslissing van 28 februari 2007 om de h. Eddy Van Lanckere aan te wijzen als bestuurder binnen de vzw Kunst- en Cultuurvereniging van Ukkel;

Aangezien de betrokkene overleden is;

Aangezien de groep MR voorstelt om hem te vervangen door Mevr. Christelle Pandanzyla, gehuisvest in de Neerstallesteenweg, 390/317;

Op voorstel van het College,

Wijst Mevr. Christelle Pandanzyla aan als bestuurder binnen de vzw Kunst- en Cultuurvereniging van Ukkel.

De Gemeenteraad heeft het recht om dit mandaat te allen tijde in te trekken.

Objet 1C – 1 : **Don d'une sculpture de l'artiste Alfred Blondel.**

Le Président expose :

"Vu que le sculpteur belge Alfred Blondel se propose d'offrir à la Commune d'Uccle une de ses nombreuses sculptures : Le Crépuscule. Alfred Blondel a une longue carrière de sculpteur derrière lui et a déjà fait don de quelques sculptures à d'autres communes bruxelloises et hors capitale. Il s'agit d'une sculpture en bronze de 60 cm."

Vu l'article 231 de la nouvelle loi communale;

Décide d'accepter le don de M. Alfred Blondel.

Des expéditions de la présente délibération seront transmises au Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale pour information.

Onderwerp 1C – 1 : **Gift van een beeldhouwwerk van de kunstenaar Alfred Blondel.**

De Voorzitter licht toe :

"Gelet op het feit dat de Belgische beeldhouwer Alfred Blondel van plan is de Gemeente Ukkel gift te doen van één van zijn talrijke beeldhouwwerken : Le Crépuscule. Alfred Blondel heeft een lange carrière van beeldhouwer achter zich en heeft aan meerdere Brusselse en Belgische gemeenten gift gedaan van enkele bouwwerken. Het gaat om een bronzen beeldhouwwerk van 60 cm hoog."

Gelet op het artikel 231 van de nieuwe gemeentewet,
Besluit de gift van de heer Alfred Blondel te aanvaarden.

Uitgiften van de onderhavige beraadslaging zullen voor kennisgeving toegestuurd worden aan de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

**MM. Beyer de Ryke, de Le Hoye, Mmes de T'Serclaes, Roba-Rabier,
M. Wyngaard entrent en séance. -**

**MM. Beyer de Ryke, de Le Hoye, Mevr de T'Serclaes, Roba-Rabier,
M. Wyngaard komen de zitting binnen. -**

Objet 1C - 2 : **Octroi du titre de Citoyen d'Honneur d'Uccle à M. Salvatore Adamo.**

M. le Président propose que l'ensemble du Conseil communal prenne ce soir, la décision officielle, d'attribuer le titre de Citoyen d'Honneur à M. Salvatore Adamo.

M. de Lobkowicz souhaite intervenir sur ce point parce qu'il n'est pas d'accord avec la présentation de M. le Bourgmestre, dans la mesure où ce point a déjà fait l'objet, à la fois d'une discussion mais également d'une décision.

Ainsi, il y a un an environ, il avait introduit à l'ordre du jour du Conseil communal, une proposition d'attribuer le titre d'Honneur à Adamo et à Axelle Red.

Une discussion avait eu lieu, à l'occasion de laquelle il avait été dit que l'on allaient commencer par solliciter les intéressés et voir si c'était opportun.

Il avait remis le point à l'ordre du jour six mois plus tard, mais avait à ce moment-là, retiré la proposition en ce qui concerne Axelle Red, en précisant qu'on pourrait le faire l'année suivante, parce qu'il ne faut pas précipiter les choses, mais en maintenant toutefois la proposition d'attribuer le titre à Adamo et la proposition a été approuvée à l'unanimité par le Conseil communal.

M. de Lobkowicz ne voit donc pas pourquoi quelque chose qui a déjà été voté, doit être revoté.

M. le Président pense se souvenir que c'était dans le cadre de son interpellation mais que le point n'était pas à l'ordre du jour comme une décision du Conseil, ce à quoi

M. de Lobkowicz rétorque qu'il l'avait bien mis comme une décision.

M. le Président supposant néanmoins que c'est avec grand plaisir que M. de Lobkowicz accueillera la proposition, même si son interprétation diverge de la sienne **M. de Lobkowicz** maintient qu'il y a eu une décision formelle du Conseil communal et qu'il n'y a donc pas lieu de voter deux fois sur le même point.

Tout Conseiller communal, tout comme le Collège, a le droit de faire des propositions et cette proposition a été acceptée, déclare-il, sollicitant par la même occasion, une interruption de séance, afin de lire le procès-verbal de la réunion et de voir ce qui y est indiqué.

M. le Président étant d'accord pour que l'intéressé aille voir le procès-verbal, fait toutefois remarquer qu'il a lu dans la presse que sur la proposition de M. Lobkowicz, Adamo a été nommé Citoyen d'Honneur.

A cet égard, il estime que par respect pour M. Adamo, quand un Conseiller communal présente quelqu'un, il n'est pas très élégant qu'un parti politique se l'attribue, parce que cela donne le sentiment que cela été politisé.

M. de Lobkowicz est d'accord sur le fait, en soulignant toutefois que s'il a également vu cet article dans la Dernière Heure, il ne l'a aucunement demandé mais que le journaliste se souvenait qu'il avait effectivement introduit cette proposition.

L'intéressé sollicitant une nouvelle fois une rapide interruption de séance pour vérifier le procès-verbal, **M. le Président** fait observer que ce n'est pas lui qui a suscité ce rapport mais que ce sont les services qui ont estimé que celui-ci était nécessaire.

M. de Lobkowicz, supposant qu'il s'agit peut-être une erreur de leur part, rappelle que le rôle du Conseil communal est justement de signaler les erreurs. Cela peut arriver parfois et c'est le cas ici, estime-t-il.

M. Biermann fait observer que si tout le monde est d'accord pour considérer que ce sera une proposition du Conseil communal, il ne voit pas l'intérêt de revenir vérifier ce qui a été dit dans le passé, **M. de Lobkowicz** répond une nouvelle fois que cela a déjà été voté et donc déjà décidé.

En réponse à M. le Président qui considère que si l'on vote deux fois, si c'est vraiment le cas, c'est encore mieux, l'intéressé réagit en ce qu'il est rarissime, dit-il, qu'un point soit voté à la suite d'une suggestion d'un membre du Conseil communal.

C'est quelque chose d'extrêmement rare, un fois que ça a lieu, il n'y a aucune raison de doubler ce vote, déclare-t-il.

Mme Cattoir-Jacobs croit se souvenir que lors de la discussion, M. le Président avait dit qu'il allait demander à M. Adamo s'il serait d'accord.

M. le Président ayant confirmé que cela s'était bien passé depuis, **M. de Lobkowicz** maintient que c'était entre les deux réunions.

Mme Cattoir-Jacobs croyant que ceci vient confirmer, après consultation de l'intéressé, **M. de Lobkowicz** réfute le constat en ce qu'il y a eu une consultation de l'artiste et que suite à cela, il a remis le point à l'ordre du jour du Conseil communal, en proposant de l'approuver. C'est vrai qu'on n'a pas levé la main pour voter, il n'y a pas eu de votes à bulletin secret, mais il y a eu un assentiment, maintient-il.

A la question du Président quant à la date, l'intéressé répond qu'avec un ordinateur, on peut le trouver au moyen du traitement de texte.

M. le Président souligne qu'il va chercher la date à laquelle il a dîné avec M. Adamo et promet de revenir sur ce point quand cela aura été vérifié.

Objet 1C – 2 : **Octroi du titre de Citoyen d'Honneur d'Uccle à M. Salvatore Adamo.**

Le Président expose :

"M. Salvatore Adamo, né le 1er novembre 1947 à Comiso (Sicile), est citoyen d'Uccle depuis 1976. Auteur, compositeur, interprète, il a commencé sa carrière en 1959, lorsqu'il remporte brillamment la finale du concours de Radio Luxembourg. Dès 1963, il enchaîne les succès et chante ses chansons en de nombreuses langues (italien, espagnol, néerlandais, japonais, turc). Depuis 1997, Adamo est Ambassadeur d'UNICEF Belgique et aujourd'hui, Adamo a vendu plus de 100 millions de disques dans le monde."

Le Conseil,

Entendu l'exposé ci-dessus;

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale,

Confirme les décisions du Conseil communal du 3 septembre 2009 et du Collège échevinal du 30 mars 2010 relatives à l'octroi du titre de Citoyen d'Honneur d'Uccle à M. Salvatore Adamo.

Onderwerp 1C – 2 : **Toekenning van de titel van Ereburger van Ukkel aan de h. Salvatore Adamo.**

De Voorzitter licht toe :

"De h. Salvatore Adamo, geboren op 1 november 1947 te Comiso (Sicilië) woont sinds 1976 in Ukkel. Auteur, componist en zanger, begon hij zijn carrière in 1959 toen hij met groot succes de finale van de zangwedstrijd van Radio Luxemburg won. Al vanaf 1963 begon hij talrijke hits te scoren, en dit in verschillende talen (Italiaans, Spaans, Nederlands, Japans en Turks). Sinds 1993 is Adamo Ambassadeur van UNICEF voor België en tot nu toe heeft hij in de hele wereld meer dan 100 miljoen platen verkocht."

De Raad,
Gehoord deze toelichting,
Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet,
Bevestigt de beslissingen van de Gemeenteraad van 3 september 2009 en van het Schepencollege van 30 maart 2010 die de titel van Ereburger van Ukkel toekennen aan de h. Salvatore Adamo.

Objet 2B – 1 : **Procédure de notification des décisions d'imposition des amendes administratives.**

Le Conseil,

Vu que lors de sa séance du 27 juin 2002, le Conseil communal a désigné le Secrétaire communal comme Fonctionnaire délégué au sens de l'arrêté royal du 7 janvier 2001 afin d'infliger les amendes administratives aux contrevenants ayant commis des infractions, entre autres, au Règlement Général de Police en vigueur sur le territoire de la Commune d'Uccle;

Qu'en ce qui concerne le Secrétaire communal adjoint, il a été désigné par le Conseil communal, lors de sa séance du 23 juin 2005, comme remplaçant du Secrétaire communal chaque fois que celui-ci ne peut exercer sa mission de fonctionnaire délégué;

Considérant qu'il ressort d'un jugement récent du tribunal de police de Vilvorde du 9 avril 2009 que les courriers de notification des amendes administratives doivent être signés par le Bourgmestre et contresignés par le Secrétaire communal et ce, en vertu de l'article 109 de la nouvelle loi communale à moins que le fonctionnaire délégué ait été habilité par le Conseil communal à signer seul ces courriers;

Qu'en cas de notification irrégulière, l'amende administrative sera annulée par le Tribunal de police;

Qu'actuellement, les courriers de notification des amendes administratives sont soumis à la signature de M. le Bourgmestre et au contreseing du Secrétaire communal car le Conseil communal a uniquement habilité le Secrétaire communal et le Secrétaire communal adjoint à infliger les amendes administratives et non à les notifier en leur qualité de Fonctionnaire délégué;

Considérant qu'il ressort du prescrit de l'article 119bis, § 2, alinéa 10 de la nouvelle loi communale que le Conseil communal est habilité à établir la manière dont la sanction est notifiée à l'auteur de l'infraction;

Qu'il ne pourra toutefois pas déroger au prescrit de l'article article 119bis, § 10, alinéa 2 de la nouvelle loi communale qui impose l'envoi des courriers de notification des sanctions administratives par la voie recommandée;

Que par conséquent, dans un souci de simplification administrative et afin d'éviter tout risque d'annulation de l'amende administrative pour cause de notification irrégulière, il serait opportun que le Fonctionnaire délégué soit dûment habilité par le Conseil communal à signer seul les courriers de notification des décisions d'imposition des amendes administratives;

Vu les articles 117 et 119, § 2, alinéa 10 de la nouvelle loi communale,

Décide d'autoriser le Secrétaire communal et le Secrétaire communal adjoint à signer en leur qualité de Fonctionnaire délégué au sens de l'arrêté royal du 7 janvier 2001 les courriers de notification des décisions d'imposition des amendes administratives.

Onderwerp 2B – 1 : **Betekenningsprocedure van de beslissingen om administratieve boetes op te leggen.**

De Raad,

Aangezien de gemeenteraad in zitting van 27 juni 2002 de gemeentesecretaris heeft aangewezen als afgevaardigde ambtenaar volgens het koninklijk besluit van 7 januari 2001 om administratieve boetes op te leggen aan overtreders van onder andere het Algemeen Politiereglement dat van kracht is op het grondgebied van de gemeente Ukkel;

Aangezien de adjunct-gemeentesecretaris door de gemeenteraad in zitting van 23 juni 2005 werd aangewezen als plaatsvervanger van de gemeentesecretaris telkens deze haar opdracht van afgevaardigde ambtenaar niet kan uitvoeren;

Overwegende dat het uit een recent vonnis van de politierechtbank van Vilvoorde van 9 april 2009 blijkt dat de betekenningsbrieven van administratieve boetes ondertekend moeten worden door de burgemeester en medeondertekend moeten worden door de gemeentesecretaris en dit krachtens artikel 109 van de nieuwe gemeentewet tenzij de gemeenteraad aan de afgevaardigde ambtenaar de bevoegdheid heeft gegeven om deze brieven alleen te ondertekenen;

In geval van een onregelmatige betekening zal de boete door de politierechtbank geannuleerd worden;

Aangezien de betekenningsbrieven van administratieve boetes momenteel door de burgemeester worden ondertekend en door de gemeentesecretaris worden medeondertekend maar de gemeenteraad aan de gemeentesecretaris en aan de adjunct-gemeentesecretaris enkel de bevoegdheid heeft gegeven om administratieve boetes op te leggen en niet om deze te betekenen in hun hoedanigheid van afgevaardigde ambtenaar;

Overwegende dat in artikel 119bis, § 2, alinea 10 van de nieuwe gemeentewet is bepaald dat de gemeenteraad bevoegd is om te bepalen op welke manier de sanctie wordt betekend aan de overtreder;

Aangezien niet afgeweken mag worden van artikel 119bis, § 10, alinea 2 van de nieuwe gemeentewet waarin is bepaald dat de betekenningsbrieven van administratieve boetes per aangetekend schrijven verstuurd moeten worden;

Overwegende dat het gepast zou zijn dat de afgevaardigde ambtenaar over de bevoegdheid zou beschikken om alleen de betekenningsbrieven van beslissingen om administratieve boetes op te leggen te ondertekenen, omwille van de administratieve vereenvoudiging en om annulering van administratieve boetes wegens een onregelmatige betekening te voorkomen;

Gelet op artikels 117 en 119bis, § 2, alinea 10 van de nieuwe gemeentewet;

Geeft de gemeentesecretaris en de adjunct-gemeentesecretaris de toelating om in hun hoedanigheid van afgevaardigde ambtenaar volgens het koninklijk besluit van 7 januari 2001 de betekenningsbrieven van beslissingen om administratieve boetes op te leggen te ondertekenen.

Objet 3 – 1 : **Propriétés communales.- Demande d'une association privée pour occuper, à titre précaire, le terrain communal situé rue de Percke.**

Le Conseil,

Attendu qu'une association sans but lucratif propose comme en 2009 de s'établir sur le terrain communal sis rue de Percke durant les mois de juillet et août 2010 pour y installer un poney club et organiser un manège pour les enfants;

Attendu que le Collège, en séance du 23 mars 2010, a marqué son accord pour soumettre à l'assemblée les conditions de l'occupation, pour la période allant du 1er juillet au 31 août 2010 et ce moyennant une redevance de 150,00 € par mois;

Attendu qu'il conviendra de faire respecter au preneur les conditions d'usage et de lui interdire de céder le droit d'occupation à des tiers;

Vu les articles 93 et 232 de la nouvelle loi communale;

Sur la proposition du Collège échevinal,

Décide de consentir, pour la période du 1er juillet au 31 août 2010, l'occupation du terrain communal sis rue de Percke, au profit de l'association sans but lucratif Centre d'Eveil pédagogique à la Nature, en contre partie du paiement d'une redevance fixée à 150,00 € par mois en vue d'y installer un poney club et d'y organiser un manège pour les enfants.

Onderwerp 3 – 1 : Gemeente-eigendommen.- Vraag van een privé-vereniging om een gemeentelijk terrein in de de Perckestraat tijdelijk te mogen gebruiken.

De Raad,

Aangezien een vereniging zonder winstoogmerk voorstelt zoals in 2009 om er zich gedurende de maanden juli en augustus 2010 te vestigen en er een ponyclub te installeren alsook een manege voor kinderen te organiseren;

Aangezien het College in zitting van 23 maart 2010 zijn goedkeuring heeft verleend om aan de vergadering de bezettingsvoorwaarden voor te leggen, voor de periode van 1 juli tot 31 augustus 2010 en dit middels een maandelijkse vergoeding van € 150,00;

Aangezien de huurder de gebruiksvoorwaarden dient na te leven en het bezettingsrecht niet mag overdragen aan derden;

Gelet op artikels 93 en 232 van de nieuwe gemeentewet;

Op voorstel van het Schepencollege,

Beslist de bezetting van het gemeentelijk terrein in de de Perckestraat voor de periode van 1 juli tot 31 augustus 2010 toe te kennen aan de vereniging zonder winstoogmerk Centre d'Eveil pédagogique à la Nature, tegen de betaling van een vaste maandelijkse vergoeding van € 150,00 om er ponyclub te installeren er een manege voor kinderen te organiseren.

Objet 3 – 2 : Propriétés communales.- Marchés publics.- Prise pour information d'une décision du Collège des Bourgmestre et échevins.

Le Conseil,

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 234, alinéa 3, tel que modifié par les ordonnances des 17 juillet 2003 et 9 mars 2006;

Vu les décisions du Collège des Bourgmestre et Echevins relatives à la passation des marchés par procédure négociée, en vertu de l'article 17, § 2, 1°, a) de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services,

Prend pour information la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins suivante : 2 mars 2010 - Maison sise avenue Montjoie, 173 : rénovation de la toiture - € 71.020 (T.V.A. comprise) - Article 922/724-60/87 - Emprunt.

Onderwerp 3 – 2 : Gemeente-eigendommen.- Overheidsopdrachten.- Kennisneming van een beslissing van het Schepencollege.

De Raad,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, in het bijzonder artikel 234, alinea 3, zoals gewijzigd door de ordonnances van 17 juli 2003 et 9 maart 2006;

Gelet op de beslissingen van het College der Burgemeester en Schepenen inzake de gunning van opdrachten door onderhandelingsprocedure, krachtens artikel 17, § 2, 1° a) van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten,

Neemt kennis van de volgende beslissing genomen door het College der Burgemeester en Schepenen : 2 maart 2010 - Huis gelegen Montjoielaan, 173 : Renovatie van het dak - € 71.020 (B.T.W. inbegrepen) - Artikel 922/724-60/87- Lening.

Objet 3 – 3 : Propriétés communales.- Terrain à l'angle des rues Edith Cavell et Roberts Jones.- Demande d'occupation, à titre précaire, d'un emplacement pour panneau publicitaire.

Mme Charlier convient qu'il y avait déjà un panneau publicitaire sur le terrain en question mais considère qu'on aurait pu améliorer l'environnement en supprimant ce panneau, car ce genre de dispositif constitue une véritable pollution visuelle.

Mme Dupuis confirme que c'est à titre tout à fait précaire.

Objet 3 – 3 : Propriétés communales.- Terrain à l'angle des rues Edith Cavell et Roberts Jones.- Demande d'occupation, à titre précaire, d'un emplacement publicitaire.

Le Conseil,

Attendu la demande introduite par une firme publicitaire pour occuper un terrain sis à l'angle de la rue Edith Cavell et de la rue Roberts Jones d'une contenance de cent vingt-deux m² afin d'y placer un panneau publicitaire sur un support;

Attendu que le Collège en séance du 13 avril 2010, a marqué son accord pour soumettre à l'approbation de l'assemblée un projet de convention par lequel il est consenti le droit d'occuper ledit terrain, à titre précaire, moyennant le paiement d'une redevance de 5.000,00 € par an;

Attendu qu'il conviendra d'interdire au preneur de céder le droit d'occupation à des tiers;

Vu les articles 93 et 232 de la nouvelle loi communale;

Sur proposition du Collège échevinal,

Décide :

1) de consentir, pour une durée indéterminée, l'occupation du terrain communal situé à l'angle de la rue Edith Cavell et de la rue Roberts Jones d'une contenance de cent vingt-deux m² au profit de la S.A. Clear Chanel dont le siège social est situé à 1050 Bruxelles, boulevard de la Plaine 5, en contrepartie du paiement d'une redevance fixée à 5.000,00 € par an en vue du placement d'un panneau publicitaire sur un support;

2) d'approuver le projet de convention reprenant les autres conditions de l'autorisation d'occupation.

Onderwerp 3 – 3 : Gemeente-eigendommen.- Terrein op de hoek van de Edith Cavell- en Roberts Jonesstraat.- Vraag om tijdelijk een plaats voor een reclamepaneel te mogen gebruiken.

De Raad,

Gelet op de aanvraag ingediend door een reclamefirma om een terrein gelegen aan de hoek van Edith Cavell- en Roberts Jonesstraat, met een oppervlakte van honderd tweeëntwintig vierkante meter, te bezetten teneinde er een reclamepaneel op voet te plaatsen;

Aangezien in zitting van 13 april 2010 het Schepencollege zich principieel akkoord heeft verklaard met een ontwerpovereenkomst waardoor het recht om het terrein te bezetten aan deze firma toegekend wordt, ten preciaire titel, mits de betaling van een bijdrage van € 5.000,00 € per jaar;

Aangezien het past om de huurnemer te verbieden het bezettingsrecht af te staan aan derden;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, in het bijzonder artikels 93 en 232;
Gelet op het deskundigenrapport van de ontvanger der Registratie;
Op het voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen,
Beslist :

- 1) de bezetting van het Gemeenteterrein gelegen aan de hoek van Edith Cavell- en de Roberts Jonesstraat, met een oppervlakte van honderd tweeëntwintig m², toe te kennen aan de N.V. Clear Channel, met hoofdzetel te 1050 Brussel, Pleinlaan, 5, voor onbepaalde duur, tegen de betaling van een bijdrage vastgesteld op € 5.000,00 € per jaar, met het oog op het plaatsen van een reclamepaneel op voet;
- 2) de ontwerpovereenkomst, die de andere voorwaarden van de bezetting overneemt, goed te keuren.

**Objet 4A – 1 : Travaux publics.- Nouvelle loi communale article 234, alinéa 3.-
Marchés publics.- Communication des décisions du Collège des Bourgmestre et
échevins.**

Le Conseil,

Vu la nouvelle loi communale notamment l'article 234, § 3 tel que modifié par les ordonnances des 17 juillet 2003 et 9 mars 2006;

Vu les décisions du Collège des Bourgmestre et échevins relatives à la passation des marchés par procédure négociée en vertu de l'article 17, § 2, 1° a) de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et services,

Prend pour information les décisions du Collège des Bourgmestre et échevins suivantes :

- 9 mars 2010 - Piscine Longchamp : réaménagement des plages du grand bassin - Dépassement de la dépense avec € 18.626,99 (T.V.A. comprise) - Article 764/724-60/85 de 2009;
- 23 mars 2010 - Ecole des Bouleaux : placement de vinyl dans 4 classes maternelles - € 12.100 (T.V.A. comprise) - Article 722/724-60/85 - Emprunt;
- 23 mars 2010 - Ecole de Saint-Job : assainissement du grenier au-dessus de la grande salle - € 24.200 (T.V.A. comprise) - Article 722/724-60/85 - Emprunt;
- 30 mars 2010 - Salle 1180 : installation d'une alarme intrusion - € 3.475,31 (T.V.A. comprise) - Fonds de réserve;
- 6 avril 2010 - Ecole de Saint-Job : enlèvement de vieilles moulures en plâtre du plafond de la salle de gymnastique - € 9.075 (T.V.A. comprise) - Article 722/724-60/85 - Emprunt;
- 6 avril 2010 - Réfection du revêtement en dolomie du Bosveldweg - € 70.322,18 (T.V.A. comprise) - Article 421/731-60/82 - Emprunt.

**Onderwerp 4A – 1 : Openbare werken.- Nieuwe gemeentewet artikel 234,
alinea 3.- Overheidsopdrachten.- Mededeling van de beslissingen van de
beslissingen van het College van Burgemeester en schepenen.**

De Raad,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, meer bepaald artikel 234, alinea 3 zoals gewijzigd door de ordonnances van 17 juli 2003 en 9 maart 2006;

Gelet op de beslissingen van het College van Burgemeester en schepenen betreffende het afsluiten van opdrachten via de onderhandelingsprocedure krachtens artikel 17, § 2, 1° a) van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten,

Neemt kennis van de volgende beslissingen van het Schepencollege :

- 9 maart 2010 - Zwembad Longchamp : herinrichting van de randen van het groot bad - Overschrijding van de uitgave met € 18.626,99 (B.T.W. inbegrepen) - Artikel 764/724-60/85 van 2009;
- 23 maart 2010 - School Les Bouleaux : plaatsen van vinyl in de 4 kleuterklassen - € 12.100 (B.T.W. inbegrepen) - Artikel 722/724-60/85 - Lening;
- 23 maart 2010 - School van Sint-Job : sanering van de zolder boven de grote zaal - € 24.200 (B.T.W. inbegrepen) - Artikel 722/724-60/85 - Lening;
- 30 maart 2010 - Zaal 1180 : installatie van een inbraakalarm - € 3.475,31 (B.T.W. inbegrepen) - Reservefonds;
- 6 april 2010 - School van Sint-Job : verwijdering van oude sierlijsten in gips van het plafond van de gymzaal - € 9.075 (B.T.W. inbegrepen) - Artikel 722/724-60/85 - Lening;
- 6 april 2010 - Herstelling van de wegbedekking in dolomiet van de Bosveldweg - 70.322,18 (B.T.W. inbegrepen) - Artikel 421/731-60/82 - Lening.

Objet 4A – 2 : Réfection de revêtements routiers en pavage.- Exercice 2010.- Approbation de la dépense, des documents d'adjudication, du mode de passation de marché et du mode de financement.

Le Conseil,

Attendu qu'un crédit de 1.875.000,00 € pour l'amélioration de la voirie est inscrit à l'article 421/731-60/82 des dépenses extraordinaires du budget 2010;

Attendu que le Collège propose la réfection du pavage des artères suivantes :

- la rue Victor Gambier entre l'avenue Princesse Paola et la rue Jean-Baptiste Labarre;

- l'avenue Paul Stroobant;

Attendu que ces voiries sont classées, une demande de subsides sera introduite auprès de l'administration régionale des Monuments et Sites;

Attendu que les travaux comprendront principalement :

- le démontage du revêtement et de la fondation existante;

- les terrassements;

- la pose d'une fondation en béton maigre;

- le pavage des voiries;

Attendu que l'estimation de la dépense de ces travaux s'élève à 194.601,28 €, TVA comprise et que cette dépense sera imputée à l'article 421/731-60/82 du budget 2010;

Vu l'article 234 de la nouvelle loi communale,

Décide :

1) d'approuver la dépense de 194.601,28 €, TVA comprise;

2) d'approuver des documents d'adjudication devant régir les travaux du présent lot;

3) d'approuver le mode de passation du marché, qui sera l'adjudication publique et fixer les renseignements concernant les capacités financières, économiques et techniques des entrepreneurs, à savoir :

- une déclaration concernant le chiffre d'affaire global et en travaux de l'entreprise au cours des trois derniers exercices;

- des titres d'études et professionnels de l'entrepreneur et/ou des cadres de l'entreprise et, en particulier, du ou des responsables de la conduite des travaux;

- une liste des travaux similaires exécutés au cours des cinq dernières années, cette liste étant appuyée de certificats de bonne exécution. Ces certificats indiquent le montant, l'époque et le lieu de d'exécution des travaux et préciseront s'ils ont été effectués selon les règles de l'art et menés régulièrement à bonne fin;

- une déclaration mentionnant la composition d'une équipe type qui sera chargée de l'exécution des travaux ainsi que la liste du matériel qui sera en service;

- attestation ONSS;
- le soumissionnaire doit satisfaire aux conditions de l'agréation d'entrepreneur de travaux, catégorie C, classe 2 ou plus;
- 4) de marquer son accord sur la conclusion d'un emprunt pour financer la dépense non couverte par subsides;
- 5) d'approuver la demande de subsides auprès de l'Administration des Monuments et Sites.

Onderwerp 4A – 2 : **Herstellen van wegbedekkingen in keien.- Dienstjaar 2010.- Goedkeuring van de uitgave, de aanbestedingsdocumenten, de gunningswijze en de financieringswijze.**

De Raad,

Aangezien dat de buitengewone begroting voor het dienstjaar 2010 voorziet een bedrag van 1.875.000,00   op artikel 421/731-60/82 voor de verbetering van de wegenis;

Aangezien dat het College het herstellen van de wegbedekkingen in keien van de volgende straten voorstelt :

- Victor Gambierstraat, tussen de Prinses Paolalaan en de Jean-Baptiste Labarrestraat;

- Paul Stroobantlaan;

Aangezien deze wegen beschermd zijn, zal een subsidieaanvraag ingediend worden bij het Gewestelijk Bestuur Monumenten en Landschappen;

Aangezien dat de werken hoofdzakelijk het volgende zullen omvatten :

- het uitbreken van de bestrating en van de bestaande fundering;

- de uitgravingen;

- het plaatsen van een fundering in mager beton;

- de keibestrating;

Aangezien dat de raming der uitgave voor deze werken 194.601,28  , BTW inbegrepen beloopt. Aangezien dat deze uitgave zal geboekt worden op artikel 421/731-60/82 van de begroting 2010;

Gelet op artikel 234 van de nieuwe gemeentewet,

Beslist :

- 1) de uitgave van 194.601,28  , BTW inbegrepen, goed te keuren;

- 2) de aanbestedingsdocumenten die deze werken beheersen goed te keuren;

- 3) de gunningswijze door openbare aanbesteding goed te keuren en de inlichtingen vast te stellen betreffende de financiële, economische en technische draagkrachten van de aannemer, te weten :

- een verklaring betreffende de totale omzet en de omzet in werken van de onderneming over de laatste drie boekjaren;

- studie- en beroepskwalificaties van de aannemer en/of van het ondernemingskader, in het bijzonder, van de verantwoordelijke(n) voor de leiding van de werken;

- een lijst van de werken uitgevoerd tijdens de laatste vijf jaar, en gestaafd door getuigschriften van goede uitvoering. Deze werken bevatten het bedrag, het tijdstip en de plaats van uitvoering van de werken en geven duidelijk weer of deze uitgevoerd werden volgens de regels van de kunst en of ze op regelmatige wijze tot een goed einde werden gebracht;

- een verklaring waarin de samenstelling van een typeploeg die zal belast worden met de uitvoering van de werken alsook een lijst van het materieel dat in dienst zal zijn, vermeld is;

- een getuigschrift van de R.S.Z.;

- de inschrijvers zullen aan de voorwaarden van de erkenning als aannemer van werken voldoen, categorie C, klasse 2 of meer;

- 4) zijn akkoord te verlenen om een lening aan te gaan om de uitgave, niet gedekt door subsidies, te financieren;
- 5) de aanvraag van subsidies goed te keuren.

Objet 4A – 3 : Réaménagement du parking devant le cimetière du Dieweg.- Exercice 2010.- Approbation de la dépense, des documents d'adjudication, du mode de passation de marché et du mode de financement.

Mme Charlier regrette que l'on prévoie de remplacer la dolomie par un revêtement imperméable.

Elle rappelle que tout ce qui imperméabilise un sol constitue un problème pour la chaussée de Saint-Job et ses inondations.

M. l'échevin Cools rappelle qu'en commission, il a précisé que ce sont des pavés que l'on prévoit. Même si des pavés ne sont pas totalement perméables, ce n'est pas comme de l'asphalte.

Si on avait mis de la dolomie tout à fait stabilisée, on aurait aussi quelque chose qui n'était pas totalement perméable.

Objet 4A – 3 : Réaménagement du parking devant le cimetière du Dieweg.- Exercice 2010.- Approbation de la dépense, des documents d'adjudication, du mode de passation de marché, et du mode de financement.

Le Conseil,

Attendu qu'un crédit de 1.875.000,00 € pour l'amélioration de la voirie est inscrit à l'article 421/731-60/82 des dépenses extraordinaires du budget 2010;

Attendu que le Collège propose le réaménagement du parking devant le cimetière du Dieweg;

Attendu que les travaux comprendront principalement :

- l'abattage des arbres existants;
- le démontage du revêtement et de la fondation existante;
- le démontage des trottoirs et des bordures existantes;
- les terrassements;
- la pose d'une fondation en béton maigre;
- la reconstruction du trottoir en pavés en grès;
- le pavage des zones de stationnement;
- la plantation d'arbres (Tilia americana Redmond 20/25);

Attendu que l'estimation de la dépense de ces travaux s'élève à 181.907,77 €, TVA comprise et que cette dépense sera imputée à l'article 421/731-60/82 du budget 2010;

Vu l'article 234 de la nouvelle loi communale,

Décide :

- 1) d'approuver la dépense de 181.907,77 €, TVA comprise;
- 2) d'approuver des documents d'adjudication devant régir les travaux du présent lot;
- 3) d'approuver le mode de passation du marché, qui sera l'adjudication publique et fixer les renseignements concernant les capacités financières, économiques et techniques des entrepreneurs, à savoir :
 - une déclaration concernant le chiffre d'affaire global et en travaux de l'entreprise au cours des trois derniers exercices;
 - des titres d'études et professionnels de l'entrepreneur et/ou des cadres de l'entreprise et, en particulier, du ou des responsables de la conduite des travaux;
 - une liste des travaux similaires exécutés au cours des cinq dernières années, cette liste étant appuyée de certificats de bonne exécution. Ces certificats indiquent le montant, l'époque et le lieu de d'exécution des travaux et préciseront s'ils ont été effectués selon les règles de l'art et menés régulièrement à bonne fin;

- une déclaration mentionnant la composition d'une équipe type qui sera chargée de l'exécution des travaux ainsi que la liste du matériel qui sera en service;
- attestation ONSS;
- le soumissionnaire doit satisfaire aux conditions de l'agrément d'entrepreneur de travaux, catégorie C, classe 2 ou plus;
- 4) de marquer son accord sur la conclusion d'un emprunt pour financer la dépense non couverte par subsides;
- 5) d'approuver la demande de subsides auprès de l'Administration des Monuments et Sites.

Onderwerp 4A – 3 : **Heraanleg van de parking voor de begraafplaats van de Dieweg.- Dienstjaar 2010.- Goedkeuring van de uitgave, de aanbestedingsdocumenten, de gunningswijze en de financieringswijze.**

De Raad,

Aangezien dat de buitengewone begroting voor het dienstjaar 2010 voorziet een bedrag van 1.875.000,00 € op artikel 421/731-60/82 voor de verbetering van de wegenis;

Aangezien dat het College de heraanleg voorstelt van de parking voor de begraafplaats van de Dieweg;

Aangezien dat de werken hoofdzakelijk zullen omvatten :

- het uitbreken van de bestrating en van de bestaande fundering;
- het uitbreken van de voetpaden en van de bestaande boordstenen;
- de uitgravingen;
- het plaatsen van een fundering in mager beton;
- het plaatsen van een nieuwe voetpadbedekking in betonstraatstenen van grijze kleur;
- de keibestrating van de parkeerzones in keien in gres;
- de aanplanting van bomen (Tilia americana Redmond 20/25);

Aangezien dat de raming der uitgave voor deze werken 181.907,77 €, BTW inbegrepen belooft;

Aangezien dat deze uitgave zal geboekt worden op artikel 421/731-60/82 van de begroting 2010;

Gelet op artikel 234 van de nieuwe gemeentewet,

Beslist :

- 1) de uitgave van 181.907,77 €, BTW inbegrepen, goed te keuren;
- 2) de aanbestedingsdocumenten die deze werken beheersen goed te keuren;
- 3) de gunningswijze door openbare aanbesteding goed te keuren en de inlichtingen vast te stellen betreffende de financiële, economische en technische draagkrachten van de aannemer, te weten :
 - een verklaring betreffende de totale omzet en de omzet in werken van de onderneming over de laatste drie boekjaren;
 - studie- en beroepskwalificaties van de aannemer en/of van het ondernemingskader, in het bijzonder, van de verantwoordelijke(n) voor de leiding van de werken;
 - een lijst van de werken uitgevoerd tijdens de laatste vijf jaar, en gestaafd door getuigschriften van goede uitvoering. Deze werken bevatten het bedrag, het tijdstip en de plaats van uitvoering van de werken en geven duidelijk weer of deze uitgevoerd werden volgens de regels van de kunst en of ze op regelmatige wijze tot een goed einde werden gebracht;
 - een verklaring waarin de samenstelling van een typeploeg die zal belast worden met de uitvoering van de werken alsook een lijst van het materieel dat in dienst zal zijn, vermeld is;
 - een getuigschrift van de R.S.Z.;

- de inschrijvers zullen aan de voorwaarden van de erkenning als aannemer van werken voldoen, categorie C, klasse 2 of meer;

4) zijn akkoord te verlenen om een lening aan te gaan om de uitgave, niet gedekt door subsidies, te financieren;

5) de aanvraag van subsidies goed te keuren.

Objet 4A – 4 : Programme triennal d'investissement 2010-2012 relatif à l'octroi de subsides destinés à encourager la réalisation d'investissements d'intérêt public.

Le Conseil,

Vu l'ordonnance du 16 juillet 1998 relative à l'octroi de subsides destinés à encourager la réalisation d'investissements d'intérêt public, modifiée le 30 avril 2009, ainsi que les trois arrêtés d'application du même jour, parus au Moniteur belge le 20 août 1998, règlent les procédures relatives aux subsides régionaux;

Etant donné que les subsides "Communauté française" (bâtiments scolaires) et "COCOF" (sports, ...) ne sont pas concernés, ni ceux relatifs aux monuments et sites;

Considérant que la réglementation prévoit notamment :

- l'instauration d'une dotation triennale d'investissement;
- l'obligation pour les communes d'établir un programme triennal d'investissement;
- un taux de base de subsidiation de 50 % (éventuellement majoré à 70 %, voire 90 % pour des projets qui réalisent les priorités du PRD);
- diverses modalités relatives à l'introduction des dossiers, ainsi qu'à leur instruction et notamment à l'instauration de "délais de rigueur";

Etant donné qu'en application de ladite ordonnance (lettre du 11 décembre 2009), le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, a approuvé la répartition de la dotation triennale d'investissement pour le programme 2010-2012 pour les 19 communes;

Que la quote-part de cette dotation s'élève pour Uccle à 424.877,04 €,

Décidé d'approuver le plan triennal d'investissement 2010-2012 en y retenant les dossiers suivants :

Objet	Article budgétaire	Montant	Exercice	Taux de subvention possible	Subside escompté
Réfection de trottoirs.- Programme 2010.	421/731-60/82	± 400.000 €	2010	70 %	280.000 €
Réfection de trottoirs.- Programme 2011.	421/731-60/82	± 300.000 €	2011	70 %	210.000 €
TOTAL		± 700.000 €			± 490.000 €

Onderwerp 4A – 4 : Driejarig investeringsprogramma 2010-2012 betreffende de toekenning van subsidies om investeringen van openbaar nut aan te moedigen.

De Raad,

Gelet op de ordonnantie van 16 juli 1998 betreffende de toekenning van subsidies om investeringen van openbaar nut aan te moedigen, gewijzigd op 30 april 2009, en de drie toepassingsbesluiten van dezelfde dag, verschenen in het Belgisch Staatsblad van 20 augustus 1998, die de procedures inzake de gewestelijke subsidies regelen;

Aangezien de subsidies "Franse Gemeenschap" (schoolgebouwen) en "FGC" (sport, ...) niet betrokken zijn, noch deze inzake monumenten en landschappen;

Overwegende dat de reglementering het volgende voorziet :

- de invoering van een driejarige investeringsdotatie;
- de verplichting voor de gemeentes om een driejarig investeringsprogramma op te stellen;
- een basissubsidiëring van 50 % (eventueel verhoogd tot 70 % of 90 % voor projecten die de prioriteiten van het GewOP uitvoeren);
- verschillende modaliteiten inzake de indiening en het onderzoek van de dossiers en meer bepaald de instelling van "dwingende termijnen".

Aangezien de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de verdeling van de driejarige investeringsdotatie voor het programma 2010-2012 voor de 19 gemeentes heeft goedgekeurd in toepassing van de voormelde ordonnantie (brief van 11 december 2009);

Aangezien het aandeel van deze dotatie voor Ukkel € 424.877,04 bedraagt,

Beslist het driejarige investeringsprogramma 2010-2012 goed te keuren en de volgende dossiers te selecteren :

Onderwerp	Begrotings- artikel	Bedrag	Dienstjaar	Mogelijke subsidiepercentage	Verwachte subsidie
Herstelling van trottoirs - Programma 2010.	421/731-60/82	± € 400.000	2010	70 %	€ 280.000
Herstelling van trottoirs.- Programma 2011.	421/731-60/82	± € 300.000	2011	70 %	€ 210.000
TOTAAL		± € 700.000			± € 490.000

Objet 4A – 5 : Gestion journalière.- Marché pour l'entretien et dépannages des systèmes d'alarmes.- Transaction.

Le Conseil,

Vu la délégation accordée par le Conseil communal au Collège le 18 décembre 2006 pour les marchés relatifs à la gestion journalière, sans limitation mais dans les limites des crédits inscrits à cet effet au budget ordinaire;

Vu qu'en sa séance du 21 octobre 2008 le Collège a arrêté les conditions du marché;

Considérant que le cahier spécial des charges prévoit une procédure négociée sans publicité préalable en application de l'article 17, § 2, 1° a) de la loi du 24 décembre 1993;

Considérant que dans le texte du rapport au Collège il est également stipulé que le marché est passé par procédure négociée mais que dans la décision figure, par erreur, la procédure par adjudication publique;

Considérant qu'une seule offre est parvenue à notre administration dans les délais impartis;

Considérant que le Service Maintenance des Bâtiments a constaté que la plupart des sites étaient encore sous contrat et qu'il a fallu y mettre de l'ordre avant de pouvoir désigner l'adjudicataire;

Vu que dans le cadre la procédure, ledit service a négocié ce qui suit :

- le marché allant initialement du 1er janvier au 31 décembre 2009 ira du 1er janvier au 31 décembre 2010;
- le soumissionnaire maintient les prix offerts dans son offre du 14 novembre 2008;
- les postes 15, 18, 21, 27, 28, 30, 32 et 33 du métré, encore sous contrat, seront exclus du présent marché;

- le soumissionnaire remettra une offre pour les postes 22 et 23 du métré, la Piscine Longchamp, fermée lors de la remise de l'offre en 2008, de nouveau accessible au public;
- le soumissionnaire remettra une attestation ONSS actualisée;

Considérant que sur base des négociations, la firme adjudicataire a été désignée en séance du Collège du 6 octobre 2009;

Considérant qu'en date du 29 mars 2010 le Service du Receveur communal signale avoir demandé l'avis de la cellule marchés publics de notre administration et que l'avis s'avère être négatif, motivé comme suit :

1) le marché a été conclu par procédure négociée, alors que le Collège a décidé l'adjudication publique;

2) les négociations s'éloignent trop loin de l'objet du marché;

Considérant qu'il y a lieu de procéder à une transaction pour résoudre le problème;

Considérant qu'au 7 avril 2010, l'adjudicataire a introduit les factures pour un montant total de 5.203,56 €;

Considérant que les entretiens restants à faire en 2010 se chiffrent à 4.714,21 €, hors pièces de rechange;

Sur proposition du Collège échevinal,

Décide d'approuver, la transaction :

- visant au paiement des montants dus pour les entretiens réalisés en 2010 suivant le décompte arrêté au 7 avril 2010;

- visant au paiement des factures encore à introduire pour les entretiens restants à faire en 2010;

Ainsi que l'inscription de la présente délibération sur la liste des actes du Conseil qui ne doivent pas obligatoirement être transmis à l'autorité de tutelle.

Onderwerp 4A – 5 : Dagelijks beheer.- Opdracht voor het onderhoud en herstellingen van alarmsystemen.- Dading.

De Raad,

Gezien de beraadslaging van de Raad van 18 december 2006 waarbij hij zijn bevoegdheid delegeert inzake de opdrachten met betrekking op het dagelijks beheer, zonder limieten maar binnen de grenzen van de kredieten daartoe ingeschreven op de gewone begroting;

Gezien de beslissing van het College van 21 oktober 2008 betreffende de voorwaarden van de opdracht;

Overwegende dat het bestek een onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande publiciteit voorziet, in toepassing van artikel 17, § 2, 1° a) van de wet van 24 december 1993;

Overwegende dat er in de tekst van het rapport aan het College eveneens is bepaald dat de opdracht wordt gedaan met een onderhandelingsprocedure, maar in de beslissing, per vergissing, de procedure per openbare aanbesteding staat vermeld;

Overwegende dat onze administratie slechts één offerte heeft ontvangen binnen de gestelde termijn;

Overwegende dat de Dienst Onderhoud van de gebouwen geconstateerd heeft dat het merendeel van de sites nog onder contract waren en dat er orde op zaken diende gesteld te worden alvorens de opdrachtnemer aan te duiden;

Gezien dat de betrokken dienst, in het kader van de procedure, het volgende heeft onderhandeld :

- de opdracht die initieel ging van 1 januari tot 31 december 2009 zal gaan van 1 januari tot 31 december 2010;

- de inschrijver handhaaft de prijzen van zijn offerte van 14 november 2008;

- de posten 15, 18, 21, 27, 28, 30, 32 en 33 van de opmetingsstaat, nog onder contract, zullen uitgesloten worden van onderhavige opdracht;

- de inschrijver zal een offerte indienen voor de posten 22 en 23 van de opmetingsstaat, het zwembad Longchamp, gesloten ten tijde van het indienen van de offertes in 2008, opnieuw toegankelijk voor het publiek;

- de inschrijver zal een geactualiseerd RSZ-attest overhandigen;

Overwegende dat op basis van de onderhandelingen, de firma is aangeduid in vergadering van het College van 6 oktober 2009;

Overwegende dat op 29 maart 2010 de Dienst van de Ontvanger laat weten het advies te hebben gevraagd van de begeleidende cel overheidsopdrachten van onze administratie en dit advies negatief bleek te zijn, gemotiveerd als volgt :

1) de opdracht werd gegund bij onderhandelingsprocedure, terwijl het College had beslist ze bij openbare aanbesteding te gunnen;

2) de onderhandelingen verwijderden zich te ver van het onderwerp van de opdracht;

Overwegende dat het aangewezen is een dading aan te gaan om het probleem op te lossen;

Overwegende dat op datum van 7 april 2010 de opdrachtnemer facturen heeft ingediend voor een totaal bedrag van 5.203,56 €;

Overwegende dat de resterende onderhoudsbeurten voor 2010 geraamd worden op 4.714,21 € zonder vervangstukken;

Op voorstel van het Schepencollege,

Beslist goed te keuren, de dading :

- dewelke de betaling viseert van de verschuldigde bedragen voor de onderhoudsbeurten in 2010 overeenkomstig de afrekening afgesloten op 7 april 2010;

- dewelke de betaling viseert van de nog in te dienen facturen voor 2010;

Alsook de inschrijving van onderhavige beraadslaging op de lijst van de akten van de Raad dewelke niet verplicht dienen overgemaakt te worden aan de voogdijoverheid.

Objet 4A – 6 : Eglise de Saint-Job.- Réparation et peinture des enduits intérieurs.- Approbation du projet, du cahier spécial des charges, du mode de passation du marché, de l'estimation et du financement de la dépense.

Le Conseil,

Considérant qu'il est nécessaire de procéder aux travaux de réparation et de peinture des enduits intérieurs de l'église de Saint-Job;

Considérant qu'il y a lieu que soit passé un marché public en vue de procéder aux travaux précités;

Considérant que le Service Maintenance des Bâtiments Communaux a rédigé le cahier des charges et prévoit une dépense totale de 262.960,18 € (htva) soit 289.256,20 € (htva et majoration 10 % comprise) et portée à 350.000,00 € (majoration 10 % et tva comprises);

Considérant que cette dépense émerge au service extraordinaire du budget 2010 à l'article 790/724-60/85;

Considérant que la fabrique d'église participera aux frais des travaux à concurrence de 30.000,00 €;

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et plus particulièrement les articles 13 à 15 ainsi que ses arrêtés d'exécution,

Approuve :

1) le projet de réparation et de peinture des enduits intérieurs de l'église de Saint-Job;

2) le cahier spécial des charges y relatif;

3) l'estimation de la dépense envisagée, soit 350.000,00 € (TVA et majoration 10 % comprises) à imputer à l'article 790/724-60/85 du budget extraordinaire 2010;

4) le mode de passation du marché, soit une adjudication publique, à la suite de l'avis à publier au Bulletin des Adjudications conformément à l'article 12 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics;

5) le financement de la dépense par emprunt.

Onderwerp : 4A – 6 : Kerk van Sint-Job.- Herstellen en beschilderen van de binnenbepleistering.- Goedkeuring van het ontwerp, de raming, de gunningswijze van de opdracht en de financiering van de uitgave.

De Raad,

Overwegende dat het noodzakelijk is over te gaan tot de herstellings- en schilderwerken van de binnenbepleistering van de Sint-Jobkerk;

Overwegende dat het aangewezen is een openbare aanbesteding uit te schrijven om over te gaan tot de hogervernoemde werken;

Overwegende dat de Dienst Onderhoud van de Gemeentegebouwen het lastenboek heeft opgesteld dat de uitgave voorziet op € 262.960,18 (excl. btw), of € 289.256,20 (excl. btw en incl. verhoging van 10 %) en gebracht op € 350.000,00 (incl. verhoging van 10 % en btw);

Overwegende dat deze uitgave in de buitengewone begroting van 2010 is opgenomen in artikel 790/724-60/85;

Overwegende dat de kerkfabriek zal bijdragen in de kosten voor een bedrag van € 30.000,00;

Gezien de wet van 24 december 1993 betreffende openbare aanbestedingen en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten, in het bijzonder de artikels 13 tot 15 evenals de uitvoeringsbesluiten,

Keurt de volgende punten goed :

1) het ontwerp van herstelling en van de schilderwerken van de binnenbepleistering van de Sint-Jobkerk;

2) et betreffende bijzonder lastenboek;

3) de schatting van de uitgave, namelijk € 350.000,00 (incl. btw en verhoging van 10 %) in te schrijven in artikel 790/724-60/85 van de buitengewone begroting van 2010;

4) de sluitingswijze van de opdracht, namelijk een openbare aanbesteding, ten gevolge het besluit om te publiceren in het Bulletin der Aanbestedingen, overeenkomstig artikel 12 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende openbare aanbestedingen van werken, leveringen en diensten en concessies van openbare werken;

5) de financiering van de uitgave door een lening aan te gaan.

Objet 4A – 7 : Prégardiennat de Saint-Job.- Réaménagement.- Approbation du projet, de l'estimation, du mode de passation du marché et du financement de la dépense.

Le Conseil,

Vu l'allocation de 250.000,00 EUR figurant à l'article 84402/723-60/96 du budget extraordinaire de 2010 pour couvrir notamment la dépense relative à la réalisation du projet cité en objet;

Vu le cahier spécial des charges rédigé par nos services qui prévoit une estimation de 187.829,39 EUR (HTVA) ou 227.273,56 EUR (TVAC); cette dernière somme étant encore à majorer de 10 % pour couvrir l'application de la formule de révision et les éventuels travaux imprévus; ce qui en porte le montant à 250.000,92 EUR (majoration 10% et TVAC), limité au disponible budgétaire de 250.000,00 EUR;

Vu les articles 117, alinéa 1 et 234, alinéa 1 de la nouvelle loi communale;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 modifié par l'arrêté royal du 29 avril 1999 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, notamment l'article 3, § 1 et régissant le présent marché;

Sur proposition du Collège échevinal,
Décide d'approuver le points ci-après :

- 1) le projet dressé par les services communaux;
- 2) l'estimation approximative limitée à 250.000,00 EUR (majoration et TVAC);
- 3) le mode de passation du marché, soit une adjudication publique;
- 4) le financement de la dépense par demande d'emprunt et subsides;
- 5) la transmission de la présente décision au pouvoir subsidiant et aux autorités de Tutelle.

Onderwerp 4A – 7 : Kinderdagverblijf Sint-Job.- Herinrichting.- Goedkeuring van het ontwerp, van de raming, van de sluitingswijze van de opdracht en van de financiering van de uitgave.

De Raad,

Gelet op de allocatie van 250.000,00 EUR vermeld onder artikel 84402/723-60/96 van de buitengewone begroting van 2010 om uitgaven te dekken in verband met de uitvoering van het hierboven vermelde onderwerp;

Gelet op het door onze diensten is opgestelde bijzonder lastenboek dat een schatting van 187.829,39 EUR (excl. btw) voorziet; dit bedrag dient nog met 10 % vermeerderd te worden om de toepassing van de herzieningsformule en eventuele onvoorziene werken te dekken; wat het bedrag op 250.000,92 EUR brengt (vermeerdering van 10 % en btw inbegrepen), begrensd op de 250.000,00 EUR die beschikbaar zijn op de begroting;

Gelet op de artikels 117, alinea 1 en 234, alinea 1 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1996 gewijzigd bij koninklijk besluit van 29 april 1999 dat de algemene regels vastlegt over het uitvoeren van openbare aanbestedingen en concessies van algemene werken, met name artikel 3, § 1 en dat onderhavige opdracht regelt;

Op voorstel van het schepencollege,

Beslist de volgende punten goed te keuren :

- 1) het door de gemeentediensten opgestelde ontwerp;
- 2) de schatting, begrensd op 250.000,00 EUR (incl. vermeerdering en btw);
- 3) de sluitingswijze van de opdracht, namelijk een openbare aanbesteding;
- 4) de financiering van de uitgave door een lening aan te gaan en subsidies te vragen;
- 5) onderhavige beslissing over te maken aan de subsidiërende overheid en de toezichthoudende overheid.

Objet 4A – 8 : Crèche de Saint-Job.- Création de 2 sections au 1er étage.- Approbation du projet, de la modification budgétaire y relative, de l'estimation, du mode de passation du marché et du financement de la dépense.

Le Conseil,

Attendu qu'en séances des 25 juin 2009 et 3 septembre 2009, l'Assemblée a approuvé le projet dressé par les services communaux, l'estimation arrondie à 250.000,00 EUR (majoration 10 % et TVAC), le mode de passation du marché, soit une adjudication publique et le financement de la dépense par emprunt et subsides;

Vu ces décisions n'ayant fait l'objet d'aucune remarque de la part des services de la Tutelle (cf. lettre datée du 8 décembre 2009);

Attendu qu'afin de ne pas perdre les crédits prévus au budget de 2009, nos services avaient lancés les formalités administratives en vue de l'attribution du marché;

Vu qu'entre-temps, un courrier émanant du pouvoir subsidiant, daté du 1er décembre 2009, nous est parvenu, annonçant que les subsides nous étaient octroyés. Ce courrier nous rappelait, d'une part, que le lancement de la procédure d'attribution devait se faire après réception dudit accord et d'autre part que notre administration dispose d'un délai de 180 jours à compter du 23 novembre 2009 pour leur transmettre le dossier d'attribution;

Attendu que nos services ont pris contact avec le département des subsides de la Région bruxelloise afin d'obtenir une éventuelle dérogation au fait de lancer la procédure d'attribution préalablement à l'accord des subsides, mais l'arrêté royal fixant la procédure d'obtention des subsides date de 1949 et, à ce jour, aucune dérogation n'a jamais été obtenue;

Attendu qu'en séance du 29 décembre 2009 (objet 4A-386), le Collège des Bourgmestre et Echevins a décidé de ne pas donner suite à l'adjudication afin de ne pas perdre le subside de 150.000,00 EUR et de réinscrire le projet au budget de 2010;

Vu le cahier spécial des charges rédigé par nos services qui prévoit une estimation approximative de 187.756,55 EUR (HTVA) ou 227.185,43 EUR (TVAC); cette dernière somme étant encore à majorer de 10 % pour couvrir l'application de la formule de révision et les éventuels travaux imprévus; ce qui en porte le montant à 249.903,97 EUR (majoration 10 % et TVAC), arrondi à 250.000,00 EUR;

Attendu qu'aucun crédit n'étant inscrit au budget extraordinaire de 2010, la dépense devrait être couverte par voie d'une modification budgétaire;

Vu les articles 117, alinéa 1 et 234, alinéa 1 de la nouvelle loi communale;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 modifié par l'arrêté royal du 29 avril 1999 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, notamment l'article 3, § 1 et régissant le présent marché;

Sur proposition du Collège échevinal,

Décide d'approuver le points ci-après :

- 1) le projet dressé par les services communaux;
- 2) l'estimation arrondie à 250.000,00 EUR (majoration 10 % et TVAC);
- 3) la modification budgétaire aux articles 84401/724-60/96 (+ 250.000,00 EUR), 84401/961-51/35 (+ 100.000,00 EUR) et 84401/663-51/96 (+ 150.000,00 EUR);
- 4) le mode de passation du marché, soit une adjudication publique;
- 5) le financement de la dépense par demande d'emprunt + subsides;
- 6) la transmission de la présente décision au pouvoir subsidiant et aux autorités de Tutelle.

Onderwerp 4A – 8 : Kinderdagverblijf van Sint-Job.- Inrichting van 2 afdelingen op de eerste verdieping.- Goedkeuring van het ontwerp, de desbetreffende begrotingswijziging, de raming, de gunningswijze van de opdracht en de financiering van de uitgave.

De Raad,

Overwegende dat de gemeenteraad in de zittingen van 25 juni 2009 en 3 september 2009 het door de gemeentediensten opgestelde ontwerp heeft goedgekeurd, evenals de op 250.000,00 EUR afgeronde schatting (incl. verhoging van 10 % en btw), de sluitingswijze van de opdracht, te weten een openbare aanbesteding, en de financiering van de opdracht door te lenen en subsidies;

Gezien de voogdijdiensten geen enkele opmerking hebben geformuleerd over deze beslissingen (cfr. brief van 8 december 2009);

Overwegende dat, om de in de begroting van 2009 voorziene kredieten niet te verliezen, onze diensten de administratieve formaliteiten met het oog op de toewijzing van de opdracht hadden aangevangen;

Gezien wij intussen een brief, gedateerd op 1 december 2009, hebben ontvangen van de subsidiërende overheid, waarin wordt medegedeeld dat de subsidies zijn toegekend. Deze brief bracht enerzijds in herinnering dat de toewijzingsprocedure opgestart dient te worden na ontvangst van dit akkoord en anderzijds dat ons bestuur over een periode van 180 dagen beschikt, te tellen vanaf 23 november 2009, om hen het toewijzingsdossier door te sturen;

Overwegende dat onze diensten contact hebben opgenomen met de subsidieafdeling van het Brussels Gewest om eventueel een afwijking te verkrijgen omdat de toewijzingsprocedure was opgestart voordat het subsidie-akkoord was toegekomen, maar het koninklijk besluit dat de toekenningsprocedure voor deze subsidies bepaalt dateert van 1949 en tot op heden is er nooit een afwijking op toegestaan;

Overwegende dat het college van burgemeester en schepenen in zitting van 29 december 2009 (onderwerp 4A-386) heeft beslist geen gevolg te geven aan de aanbesteding om de subsidie van 150.000,00 EUR niet te verliezen en het project opnieuw in te schrijven in de begroting van 2010;

Gezien het door onze diensten opgestelde bijzonder lastenboek dat een schatting voorziet van 187.756,55 EUR (excl. btw), waarbij dit laatste bedrag nog met 10 % verhoogd dient te worden om rekening te houden met de herzieningsformule en eventuele onvoorziene werken, wat het bedrag brengt op 249.903,97 EUR (verhoging van 10 % en btw inbegrepen), afgerond op 250.000,00;

Overwegende dat, aangezien hiervoor geen krediet is ingeschreven in de buitengewone begroting van 2010, de uitgave gedekt moet worden door middel van een begrotingswijziging;

Gezien de artikels 117, alinea 1 en 234, alinea 1 van de nieuwe gemeentewet;

Gezien het koninklijk besluit van 26 september 1996 gewijzigd bij koninklijk besluit van 29 april 1999 dat de algemene regels vastlegt over het uitvoeren van openbare aanbestedingen en concessies van algemene werken, met name artikel 3, § 1 en dat onderhavige opdracht regelt;

Op voorstel van het schepencollege,

Beslist de volgende punten goed te keuren :

- 1) het door de gemeentediensten opgestelde voorstel;
- 2) de schatting, afgerond op 250.000,00 (incl. verhoging van 10 % en btw);
- 3) de begrotingswijziging van artikels 84401/724-60/96 (+ 250.000,00 EUR), 84401/961-51/35 (+ 100.000,00 EUR) en 84401/663-51/96 (+ 150.000,00 EUR);
- 4) de sluitingswijze van de opdracht, namelijk een openbare aanbesteding;
- 5) de financiering van de uitgave door een lening aan te gaan + subsidies;
- 6) het overmaken van onderhavige beslissing aan de subsidiërende overheid en de voogdijoverheid.

Objet 4A – 9 : Crèche du Globe.- Réaménagement du 3ème étage.- Approbation du projet, de la modification budgétaire y relative, de l'estimation, du mode de passation du marché et du financement de la dépense.

Le Conseil,

Vu l'allocation de 50.000,00 EUR figurant à l'article 84401/723-60/96 du budget extraordinaire de 2010 pour couvrir la dépense relative à la réalisation du projet cité en objet;

Vu le cahier spécial des charges rédigé par nos services qui prévoit une estimation approximative de 82.138,03 EUR (HTVA) ou 99.387,02 EUR (TVAC); cette dernière somme étant encore à majorer de 10 % pour couvrir l'application de la formule de révision et les éventuels travaux imprévus; ce qui en porte le montant à 109.325,72 EUR (majoration 10 % et TVAC);

Attendu le dépassement de l'estimation par rapport à l'allocation budgétaire, soit 109.325,72 EUR – 50.000,00 EUR = 59.325,72 EUR arrondi à 60.000,00 EUR devrait être couverte par voie d'une modification budgétaire y correspondant;

Vu les articles 117, alinéa 1 et 234, alinéa 1 de la nouvelle loi communale;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 modifié par l'arrêté royal du 29 avril 1999 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, notamment l'article 3, § 1 et régissant le présent marché;

Sur proposition du Collège échevinal,

Décide d'approuver le points ci-après :

- 1) le projet dressé par les services communaux;
- 2) l'estimation arrondie à 110.000,00 EUR (majoration et TVAC);
- 3) la modification budgétaire arrondie à 60.000,00 EUR aux articles 84401/723-60/96 et 84401/961-51/35;
- 4) le mode de passation du marché, soit une adjudication publique;
- 5) le financement de la dépense par demande d'emprunt.

Onderwerp 4A – 9 : Kinderdagverblijf van de Globe.- Herinrichting van de 3de verdieping.- Goedkeuring van het ontwerp, de desbetreffende begrotingswijziging, de raming, de gunningswijze van de opdracht en de financiering van de uitgave.

De Raad,

Gezien de begrotingstoelage van 50.000,00 EUR opgenomen in artikel 84401/723-60/96 van de buitengewone begroting van 2010 om de uitgave te dekken met betrekking tot het uitvoeren van het hierboven vermelde ontwerp;

Gezien het door onze diensten opgestelde bijzonder lastenboek dat een schatting voorziet van ongeveer 82.138,03 EUR (excl. btw), waarbij dit bedrag nog met 10 % verhoogd dient te worden om rekening te houden met de herzieningsformule en eventuele onvoorziene werken, wat het bedrag brengt op 109.325,72 EUR (incl. 10 % verhoging en btw);

Overwegende de overschrijding van de schatting ten opzichte van de begrotingstoelage, te weten 109.325,72 EUR – 50.000,00 EUR = 59.325,72 EUR afgerond op 60.000,00 EUR gedekt zal moeten worden door een hiermee overeenstemmende begrotingswijziging;

Gezien de artikels 117, alinea 1 en 234, alinea 1 van de nieuwe gemeentewet;

Gezien het koninklijk besluit van 26 september 1996 gewijzigd bij koninklijk besluit van 29 april 1999 dat de algemene regels vastlegt over het uitvoeren van openbare aanbestedingen en concessies van algemene werken, met name artikel 3, § 1 en dat onderhavige opdracht regelt;

Op voorstel van het schepencollege,

Beslist de volgende punten goed te keuren :

- 1) het door de gemeentendiensten opgestelde voorstel;
- 2) de op 110.000,00 EUR afgeronde schatting (incl. verhoging en btw);
- 3) de op 60.000,00 EUR afgeronde begrotingswijziging van de artikels 84401/723-60/96 en 84401/961-51/35;
- 4) de sluitingswijze van de opdracht, namelijk een openbare aanbesteding;
- 5) de financiering van de uitgave door een lening aan te gaan.

**Objet 4A – 10 : Immeuble rue Beeckman, 89.- Bâtiment administratif.-
Rénovation du rez-de-chaussée.- Approbation du projet, de l'estimation, du mode de
passation du marché et du financement de la dépense.- Prise pour information de la
décision du Collège échevinal.**

Le Conseil,

Attendu qu'en séance du 29 décembre 2009 (objet 4A-365), le Collège des Bourgmestre et échevins a décidé de procéder au réaménagement du rez-de-chaussée du bâtiment cité en objet pour l'accueil du public et la salle de réunion pour le département RF/PC/logement/AISU;

Vu le cahier spécial des charges rédigé par nos services qui prévoit une estimation approximative de 63.806,39 EUR (HTVA) ou 77.205,73 EUR (TVAC); cette dernière somme étant encore à majorer de 5 % pour couvrir l'application de la formule de révision et les éventuels travaux imprévus; ce qui en porte le montant à 81.066,02 EUR (majoration 5 % et TVAC);

Attendu qu'aucun crédit n'étant inscrit au budget extraordinaire de 2010, la dépense devrait être couverte par l'article 137/724-60/96, dont le disponible de la sous-allocation "Pose de stores anti-solaires", soit 100.000,00 EUR est suffisant;

Vu les articles 117, alinéa 1 et 234, alinéa 1 de la nouvelle loi communale;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 modifié par l'arrêté royal du 29 avril 1999 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, notamment l'article 3, § 1 et régissant le présent marché;

Vu la décision du Collège échevinal du 13 avril 2010 exerçant le pouvoir de l'Assemblée en matière des marchés traités par procédure négociée en application de l'article 17, § 2, alinéa 1 de la loi du 24 décembre 1993,

Prend connaissance de la décision du Collège échevinal approuvant les points ci-après :

- 1) le projet dressé par les services communaux;
- 2) l'estimation approximative de 81.066,02 EUR (majoration 5 % et TVAC);
- 3) le mode de passation du marché, soit une procédure négociée sans respecter les règles de publicité avec consultation si possible de plusieurs firmes spécialisées;
- 4) le financement de la dépense par demande d'emprunt.

**Onderwerp 4A – 10 : Gebouw Beeckmanstraat, 89.- Administratief gebouw.-
Renovatie gelijkvloerse verdieping.- Goedkeuring van het ontwerp, van de raming,
van de sluitingswijze van de opdracht en van de financiering van de uitgave.-
Kennismeming van de beslissing van het Schepencollege.**

De Raad,

Overwegende dat het College van burgemeester en schepenen in zitting van 29 december 2009 (onderwerp 4A-365) besloten heeft over te gaan tot de herinrichting van de gelijkvloerse verdieping van het hierboven vermelde gebouw, voor het onthaal van de bevolking en de vergaderzaal voor de dienst BG/GE/huisvesting/SWU;

Gezien het door onze diensten opgestelde bijzonder lastenboek dat een schatting voorziet van 63.806,39 EUR (excl. btw) of 77.205,73 EUR (incl. btw), waarbij dit bedrag nog met 5 % verhoogd dient te worden om rekening te houden met de herzieningsformule en eventuele onvoorziene werken, wat het bedrag brengt op 81.066,02 (incl. verhoging van 5 % en btw);

Overwegende dat hiervoor geen krediet is ingeschreven in de buitengewone begroting van 2010 en dat deze uitgave bijgevolg gedekt moet worden door 137/724-60/96, waarvan het beschikbare bedrag van de onderbegrotingstoelage "Plaatsen van zonnegordijnen", namelijk 100.000,00 EUR voldoende groot is;

Gezien de artikels 117, alinea 1 en 234, alinea 1 van de nieuwe gemeentewet;

Gezien het koninklijk besluit van 26 september 1996 gewijzigd bij koninklijk besluit van 29 april 1999 dat de algemene regels vastlegt over het uitvoeren van openbare aanbestedingen en concessies van algemene werken, met name artikel 3, § 1 en dat onderhavige opdracht regelt;

Gelet op de beslissing van het Schepencollege van 13 april 2010, dat de macht van de Vergadering uitoefent inzake bij onderhandelingsprocedure gegunde opdrachten in toepassing van het artikel 17, § 2, alinea 1 van de wet van 24 december 1993,

Neemt kennis van de beslissing van het Schepencollege waarbij volgende punten goedgekeurd werden :

- 1) het door de gemeentediensten opgestelde voorstel;
- 2) de schatting van 81.066,02 EUR (5 % verhoging en btw incl.);
- 3) de sluitingswijze van de opdracht, namelijk een onderhandelingsprocedure zonder de bekendmakingsregels na te leven, met indien mogelijk raadpleging van verschillende gespecialiseerde firma's;
- 5) de financiering van de uitgave door een lening aan te gaan.

- M. de Lobkowicz sort. -
- M. de Lobkowicz verlaat de zaal -

Objet 4D – 1 : Police de la circulation routière.- Règlement général complémentaire.- Voiries communales.- Abrogations, rectifications et nouvelles dispositions.

Le Conseil,

Attendu que le règlement général complémentaire sur les voiries communales, approuvé par le Conseil communal en séance du 7 septembre 2000, nécessite diverses modifications;

Que certains articles demandent une abrogation, une réactualisation ou une nouvelle disposition,

Décide de compléter le règlement général complémentaire sur les voiries communales comme suit :

Abrogations :

Article 13.A.- Un îlot directionnel est établi sur les voies suivantes :

13.A.3.- Avenue Coghen, à son débouché sur la chaussée d'Alseberg : marquages;

Article 17.II.- Le stationnement est réservé aux endroits suivants :

17.II.2- aux voitures.

17.II.2.3.- Dieweg, devant le cimetière;

Article 17.III.- Le stationnement est obligatoire :

17.III.1- sur le trottoir ou sur l'accotement (E9e + additionnel éventuel);

17.III.1.23.- Avenue du Prince d'Orange, 87, Résidence de l'Ambassadeur de la République de Slovénie : 5 m;

Article 17.II.- Le stationnement est réservé aux endroits suivants :

17.II.1- à certaines catégories de véhicules :

17.II.1.d- Handicapés.

17.II.1.d.51.- Rue Gabrielle, 57;

Article 21.- Des emplacements de stationnement délimités par des marques (lignes pleines) de couleur blanche sont établis aux endroits suivants :

21.3.- Dieweg, à hauteur du cimetière;

Article 22.H.- La réglementation de la zone bleue est d'application sur les voies ou tronçons de voies ci-après :

22.H.a- 60 minutes.

22.H.a.1.- Avenue Houzeau : - de l'avenue De Fré au n° 24; - de l'avenue De Fré au n° 35;

Article 22.B.- Des emplacements de stationnement délimités par des marques (lignes pleines) de couleur blanche et pourvus d'horodateurs limitant la durée du stationnement conformément aux dispositions de l'article 27.3 de l'A.R. sont créés sur les voies suivantes :

22.B.3.- Rue Edith Cavell, entre le 143 et le mitoyen des n°s 177 et 179;

22.B.9.- Rue Edith Cavell, entre le 232 et le mitoyen des n°s 194 et 192;

Article 22.E.- Des zones dans lesquelles la vitesse est limitée à 30 km/h sont prévues aux endroits ci après :

22.E.11.- Rue du Château d'Eau, tronçon de voirie compris entre le mitoyen 26a-28 et le côté opposé au n° 133;

Rectifications :

Article 1.C.- Il est interdit à tout conducteur de circuler sur les voies ci-après dans le sens et sur le tronçon indiqué en regard de chacune d'elles, sauf pour les cyclistes.

1.C.57.- Rue Vanderkindere : - de la chaussée d'Alseberg à la rue de la Mutualité; - de l'avenue Brugmann à la chaussée de Waterloo, à l'exception de la section comprise entre la rue Marie Depage et la rue Gabrielle, le long de l'îlot directionnel;

Article 13.E.- Des passages pour piétons sont délimités aux endroits suivants :

13.E.167.- Rue de l'Etoile, à hauteur du n° 88;

Article 13.J.- Des zones d'évitement, ayant une longueur qui se situe entre 1 m et 3 m, sauf spécifié autrement, sont établies aux endroits suivants :

13.J.233.- Avenue Houzeau, de part et d'autre du passage pour piétons, au droit du n° 59 (3 m) et au droit du n° 82 (5 m);

Article 17.II.- Le stationnement est réservé aux endroits suivants :

17.II.1- à certaines catégories de véhicules :

17.II.1.i- Aux voitures partagées

17.II.1.i.1.- Avenue Albert, 276, sur une distance de 24 m;

Article 17.II.- Le stationnement est réserve aux endroits suivants :

17.II.3- aux vélos.

17.II.3.10.- Place Emile Danco, sur l'espace en saillie;

Article 17.II.- Le stationnement est réservé aux endroits suivants :

17.II.1- à certaines catégories de véhicules :

17.II.1.d- Handicapés.

17.II.1.d.177.- Place Emile Danco, 9, sur une distance de 4 m;

Nouvelles dispositions :

Article 1.C.- Il est interdit à tout conducteur de circuler sur les voies ci-après dans le sens et sur le tronçon indiqué en regard de chacune d'elles, sauf pour les cyclistes.

1.C.140.- Avenue Coghen, dans la jonction entre l'avenue Coghen et la rue Vanderkindere, le long de l'îlot triangulaire;

Article 13.C.- La chaussée est divisée en plusieurs bandes de circulation par une ligne blanche dans les voies suivantes :

13.C.1- trois bandes.

13.C.1.4.- Avenue Coghen, au carrefour formé avec la chaussée d'Alseberg;

13.C.1.5.- Avenue des Sept Bonniers, au carrefour formé avec la chaussée d'Alseberg;

Article 13.G.- Des marques de couleur blanches indiquant une zone avancée pour cyclistes et conducteurs de cyclomoteurs à deux roues sont tracées conformément à l'article 77.6 de l'arrêté royal dans les voies ci-après :

13.G.7.- Rue Vanderkindere, au carrefour formé avec la chaussée d'Alseberg;

13.G.8.- Avenue Coghen, au carrefour formé avec la chaussée d'Alseberg;

13.G.9.- Avenue des Sept Bonniers, au carrefour formé avec la chaussée d'Alsemberg;

13.G.10.- Avenue Oscar Van Goidtsnoven, au carrefour avec la chaussée d'Alsemberg;

Article 13.D.- Des flèches de sélection sont tracées sur les voies ci-après à l'approche du ou des carrefours mentionnés à la suite de chacune d'elles :

13.D.13.- Avenue Coghén, à l'approche du carrefour formé avec la chaussée d'Alsemberg;

13.D.14.- Avenue de Mercure, à l'approche du carrefour formé avec l'avenue Jean et Pierre Carsoel;

Article 13.B.- La chaussée est divisée en deux bandes de circulation par des lignes blanches aux endroits suivants :

13.B.58.- Rue Vanderkindere, au carrefour formé avec la chaussée d'Alsemberg: continue et discontinue;

13.B.59.- Avenue Oscar Van Goidtsnoven, au carrefour formé avec la chaussée d'Alsemberg: continue et discontinue;

13.B.60.- Avenue de Mercure, au carrefour avec l'avenue Jean et Pierre Carsoel : continue et discontinue;

13.B.61.- Avenue des Hospices, à hauteur des nos 37 et 39 entre les deux coussins : continue et discontinue;

13.B.62.- Chaussée de Saint-Job, à hauteur des n°695 et 751, entre les deux coussins: continue et discontinue;

Article 13.J.- Des zones d'évitement, ayant une longueur qui se situe entre 1 m et 3 m, sauf spécifié autrement, sont établies aux endroits suivants :

13.J.242.- Rue Gatti de Gamond, à hauteur des n°s 116-118;

13.J.243.- Avenue Coghén, 272-274;

13.J.244.- Avenue des Hospices, n° 33;

13.J.245.- Avenue des Hospices, n° 47A;

13.J.246.- Avenue des Hospices, n° 59;

13.J.247.- Avenue des Hospices, n° 61;

13.J.248.- Avenue des Hospices, n° 75;

13.J.249.- Avenue Coghén, 2, le long de l'îlot directionnel (deux zones);

Article 13.E.- Des passages pour piétons sont délimités aux endroits suivants :

13.E.407.- Rue Vanderkindere, à hauteur du n° 6;

13.E.408.- Avenue Coghén, à hauteur du n° 1;

13.E.409.- Avenue des Sept Bonniers, à hauteur du n° 2;

13.E.410.- Avenue Oscar Van Goidtsnoven, à hauteur du n° 2;

13.E.411.- Avenue Coghén, à hauteur du n° 9;

13.E.412.- Avenue du Lycée Français, n° 9;

Article 14.- Le stationnement est interdit sur les voies ou tronçons de voies suivantes :

14.246.- Avenue du Val Fleuri, n° 16;

Article 17.IV.- Le stationnement est limité dans le temps dans les rues suivantes:

17.IV.1.- Dieweg, entre la rue du Repos et l'avenue Jean et Pierre Carsoel, bilatéralement;

17.IV.2.- Rue Edith Cavell, entre le n° 143 et le mitoyen des n°s 177 et 179;

17.IV.3.- Rue Edith Cavell, entre le n° 232 et le mitoyen des n°s 194 et 192;

17.IV.4.- Avenue Houzeau : - de l'avenue De Fré au n° 24; - de l'avenue De Fré au n° 35;

Article 17.II.- Le stationnement est réservé aux endroits suivants :

17.II.1- à certaines catégories de véhicules :

17.II.1.i- Aux voitures partagées

17.II.1.i.4.- Avenue Coghén, 2, sur une distance de 8 m;

Article 17.III.- Le stationnement est obligatoire :

17.III.1- sur le trottoir ou sur l'accotement (E9e + additionnel éventuel)

17.III.1.28.- Avenue de Messidor, sur l'accotement en saillie, bilatéralement;

17.III.1.29.- Dieweg, sur l'accotement en saillie le long du cimetière, entre la rue du Repos et l'avenue Jean et Pierre Carsoel;

Article 17.II.- Le stationnement est réservé aux endroits suivants :

17.II.1- à certaines catégories de véhicules :

17.II.1.d- Handicapés.

17.II.1.d.211.- Place Jean Vander Elst, dans l'enceinte carrossable de la maison communale (2 emplacements);

17.II.1.d.212.- Rue de l'Etoile au droit du 58, sur une distance de 12 m;

17.II.1.d.213.- Drève de Carloo, au mitoyen des n°s 9-7;

17.II.1.d.214.- Rue Vanderkindere, au droit du n° 91;

17.II.1.d.215.- Avenue de la Gazelle, 2;

17.II.1.d.216.- Avenue Coghen, au mitoyen des n°s 74-76;

17.II.1.d.217.- Avenue Coghen, 160;

Article 19.- Le stationnement est interdit aux endroits suivants :

19.149.- Avenue Jean et Pierre Carsoel, au droit de l'entrée du parking du restaurant;

Article 20.- Une zone de stationnement de 1,80 mètres minimum de largeur sera délimitée sur la chaussée parallèlement au trottoir dans les voies suivantes :

20.104.- Avenue des Hospices, du n° 61 au n° 75;

20.105.- Avenue des Hospices, du n° 51 au n° 59;

Article 21.- Des emplacements de stationnement délimités par des marques (lignes pleines) de couleur blanche sont établis aux endroits suivants :

21.38.- Avenue Montjoie, à hauteur du rond-point avec la rue Edith Cavell, dans l'espace sis le long du bâtiment n° 229;

Article 22.E.- Des zones dans lesquelles la vitesse est limitée à 30 km/h sont prévues aux endroits ci après :

22.E.217.- Avenue Groelstveld.

Onderwerp 4D – 1 : **Politie op het wegverkeer.- Algemeen bijkomend reglement.- Gemeentewegen.- Intrekkingen, verbeteringen en nieuwe bepalingen.**

De Raad,

Aangezien het algemeen bijkomend reglement op de gemeentewegen, goedgekeurd op 7 september 2000, gewijzigd moet worden;

Aangezien bepaalde artikels ingetrokken of geactualiseerd moeten worden of een nieuwe bepaling moeten krijgen,

Besluit het algemeen bijkomend reglement op de gemeentewegen als volgt aan te vullen :

Intrekkingen :

Artikel 13.A.- Een verkeersgeleider wordt voorzien op de volgende wegen :

13.A.3.- Coghenlaan, naar het kruispunt met de Alsebergsesteenweg; markeringen;

Artikel 17.II.- Op navolgende plaatsen is het parkeren voorbehouden aan :

17.II.2- voertuigen.

17.II.2.3.- Dieweg, voor de begraafplaats;

Artikel 17.III.- Op navolgende plaatsen is het parkeren verplicht :

17.III.1- op het trottoir of de berm: (E9e + eventueel onderbord)

17.III.1.23.- Prins van Oranjelaan, 87, residentie van de ambassadeur van de republiek Slovenië: 5 m;

Artikel 17.II.- Op navolgende plaatsen is het parkeren voorbehouden aan :

17.II.1- bepaalde categorieën van voertuigen :

17.II.1.d- Gehandicapten.

17.II.1.d.51.- Gabriellestraat, 57;

Artikel 21.- Parkeerplaatsen afgebakend met witte markeringen (volle lijnen) worden voorzien op de volgende plaatsen :

21.3.- Dieweg, ter hoogte van de begraafplaats;

Artikel 22.H.- De reglementering van de blauwe zone is van toepassing op de volgende wegen of weggedeeltes :

22.H.a- 60 minuten.

22.H.a.1.- Houzeaulaan : - van De Frélaan tot het nr 24; - van De Frélaan tot het nr 35;

Artikel 22.B.- Parkeerplaatsen afgebakend met witte markeringen (volle lijnen) en met parkeerautomaten die de parkeertijd beperken overeenkomstig artikel 27.3 van het KB worden voorzien op de volgende plaatsen:

22.B.3.- Edith Cavellstraat, tussen het nr 143 en de scheidingsmuur van de nrs 177 en 179;

22.B.9.- Edith Cavellstraat, tussen het nr 232 en de scheidingsmuur van de nrs 194 en 192;

Artikel 22.E.- Zones met een snelheidsbeperking van 30 km/u worden voorzien op de volgende plaatsen:

22.E.11.- Waterkasteelstraat, weggedeelte tussen de scheidingsmuur 26a-28 en de kant tegenover het nr 133;

Verbeteringen :

Artikel 1.C.- Op navolgende wegen is het ieder bestuurder verboden te rijden in de richting en op het wegvak, als aangeduid voor elk van deze wegen, uitgezonderd voor fietsers:

1.C.57.- Vanderkinderestraat : - van de Alsebergsesteenweg tot de Onderlinge Bijstandstraat; - van de Brugmannlaan tot de Waterloosesteenweg, met uitzondering van het gedeelte tussen de Marie Depagestraat en de Gabriellestraat, langs de verkeersgeleider;

Artikel 13.E.- Op navolgende plaatsen worden oversteekplaatsen voor voetgangers afgebakend :

13.E.167.- Sterstraat, ter hoogte van het nr 88;

Artikel 13.J.- Op navolgende plaatsen worden verdrijvingsvlakken ingericht met een lengte variërend tussen 1 en 3 m, hetzij anders bepaald :

13.J.233.- Houzeaulaan, aan weerskanten van de oversteekplaats voor voetgangers, ter hoogte van het nr 59 (3 m) en ter hoogte van het nr 82 (5 m);

Artikel 17.II.- Op navolgende plaatsen is het parkeren voorbehouden aan :

17.II.1- bepaalde categorieën van voertuigen :

17.II.1.i- autodelen

17.II.1.i.1.- Albertlaan, 276, over een afstand van 24 m;

Artikel 17.II.- Op navolgende plaatsen is het parkeren voorbehouden aan:

17.II.3- fietsers.

17.II.3.10.- Emile Dancoplein, op de verhoogde plaats;

Artikel 17.II.- Op navolgende plaatsen is het parkeren voorbehouden aan :

17.II.1- bepaalde categorieën van voertuigen :

17.II.1.d- Gehandicapten.

17.II.1.d.177.- Emile Dancoplein, 9, over een afstand van 4 m;

Nieuwe bepalingen :

Artikel 1.C.- Op navolgende wegen is het ieder bestuurder verboden te rijden in de richting en op het wegvak, als aangeduid voor elk van deze wegen, uitgezonderd voor fietsers:

1.C.140.- Coghenlaan, aan de verbinding tussen de Coghenlaan en de Vanderkinderestraat, langs de verhoogde verkeersgeleider;

Artikel 13.C.- De rijbaan wordt verdeeld in rijstroken door witte lijnen op de volgende plaatsen:

13.C.1- drie stroken.

13.C.1.4.- Coghenlaan, aan het kruispunt met de Alsebergsesteenweg;

13.C.1.5.- Zeven Bunderslaan, aan het kruispunt met de Alsebergsesteenweg;

Artikel 13.G.- Witte markeringen die de voorsortingsstroken aanduiden voor fietsers en bestuurders van tweewielige bromfietsen worden aangebracht op de volgende wegen overeenkomstig artikel 77.6 van het koninklijk besluit :

13.G.7.- Vanderkinderestraat, aan het kruispunt met de Alsebergsesteenweg;

13.G.8.- Coghenlaan, aan het kruispunt met de Alsebergsesteenweg;

13.G.9.- Zeven Bunderslaan, aan het kruispunt met de Alsebergsesteenweg;

13.G.10.- Oscar Van Goidtsnovenlaan, aan het kruispunt met de Alsebergsesteenweg;

Artikel 13.D.- Voorsortingspijlen worden aangebracht op de onderstaande wegen bij het naderen van de vermelde kruispunten :

13.D.13.- Coghenlaan, bij het naderen van het kruispunt met de Alsebergsesteenweg;

13.D.14.- Mercuriuslaan, bij het naderen van het kruispunt met de Jean en Pierre Carsoellaan;

Artikel 13.B.- De rijbaan wordt verdeeld in rijstroken door witte lijnen op de volgende plaatsen :

13.B.58.- Vanderkinderestraat, aan het kruispunt met de Alsebergsesteenweg: doorlopend en onderbroken;

13.B.59.- Oscar Van Goidtsnovenlaan, aan het kruispunt met de Alsebergsesteenweg : doorlopend en onderbroken;

13.B.60.- Mercuriuslaan, aan het kruispunt met de Jean en Pierre Carsoellaan : doorlopend en onderbroken;

13.B.61.- Godshuizenlaan, ter hoogte van de nrs 37 en 39 tussen de twee kussens: doorlopend en onderbroken;

13.B.62.- Sint-Jobsesteenweg, ter hoogte van de nrs 695 en 751, tussen de twee kussens: doorlopend en onderbroken;

Artikel 13.J.- Op navolgende plaatsen worden verdrijvingsvlakken ingericht met een lengte variërend tussen 1 en 3 m, hetzij anders bepaald :

13.J.242.- Gatti de Gamondstraat, ter hoogte van de nrs 116-118;

13.J.243.- Coghenlaan, 272-274;

13.J.244.- Godshuizenlaan, nr 33;

13.J.245.- Godshuizenlaan, nr 47A;

13.J.246.- Godshuizenlaan, nr 59;

13.J.247.- Godshuizenlaan, nr 61;

13.J.248.- Godshuizenlaan, nr 75;

13.J.249.- Coghenlaan, 2, langs de verkeersgeleider (twee zones);

Artikel 13.E.- Op navolgende plaatsen worden oversteekplaatsen voor voetgangers afgebakend:

13.E.407.- Vanderkinderestraat, ter hoogte van het nr 6;

13.E.408.- Coghenlaan, ter hoogte van het nr 1;

13.E.409.- Zeven Bunderslaan, ter hoogte van het nr 2;

13.E.410.- Oscar Van Goidtsnovenlaan, ter hoogte van het nr 2;

13.E.411.- Coghenlaan, ter hoogte van het nr 9;

13.E.412.- Frans Lyceumlaan, 9;

Artikel 14.- Op navolgende wegen of wegvakken is het parkeren verboden :

14.246.- Val Fleurilaan, nr 16;

Artikel 17.IV.- Het parkeren wordt beperkt in tijd in de volgende wegen :

17.IV.1.- Dieweg, tussen de Ruststraat en de Jean en Pierre Carsoellaan, langs beide kanten;

17.IV.2.- Edith Cavellstraat, tussen het nr 143 en de scheidingsmuur van de nrs 177 en 179;

17.IV.3.- Edith Cavellstraat, tussen het nr 232 en de scheidingsmuur van de nrs 194 en 192;

17.IV.4.- Houzeaulaan: - van De Frélaan tot het nr 24; - van De Frélaan tot het nr 35;

Artikel 17.II.- Op navolgende plaatsen is het parkeren voorbehouden aan :

17.II.1- bepaalde categorieën van voertuigen :

17.II.1.i- Autodelen

17.II.1.i.4.- Coghenlaan, 2, over een afstand van 8 m;

Artikel 17.III.- Op navolgende plaatsen is het parkeren verplicht :

17.III.1- op het trottoir of de berm (E9e + eventueel onderbord)

17.III.1.28.- Messidorlaan, op de verhoogde berm, langs beide kanten;

17.III.1.29.- Dieweg, op de verhoogde berm langs de begraafplaats, tussen de Ruststraat en de Jean en Pierre Carsoellaan;

Artikel 17.II.- Op navolgende plaatsen is het parkeren voorbehouden aan :

17.II.1- bepaalde categorieën van voertuigen :

17.II.1.d- Gehandicapten.

17.II.1.d.211.- Jean Vander Elstplein, in de berijdbare ruimte van het gemeentehuis (2 plaatsen);

17.II.1.d.212.- Sterstraat ter hoogte van het nr 58, over een afstand van 12 m;

17.II.1.d.213.- Carloodreef, aan de scheidingsmuur van de nrs 9-7;

17.II.1.d.214.- Vanderkinderestraat, ter hoogte van het nr 91;

17.II.1.d.215.- Gazellelaan, 2;

17.II.1.d.216.- Coghenlaan, aan de scheidingsmuur van de nrs 74-76;

17.II.1.d.217.- Coghenlaan, 160;

Artikel 19.- Parkeren is verboden op de volgende plaatsen :

19.149.- Jean en Pierre Carsoellaan, ter hoogte van de ingang van de parking van het restaurant;

Artikel 20.- Op navolgende wegen zal op de rijbaan en evenwijdig met het trottoir een parkeerzone van minimum 1,80 meter breed afgebakend worden :

20.104.- Godshuizenlaan, van het nr 61 tot het nr 75;

20.105.- Godshuizenlaan, van het nr 51 tot het nr 59;

Artikel 21.- Parkeerplaatsen afgebakend met witte markeringen (volle lijnen) worden voorzien op de volgende plaatsen :

21.38.- Montjoielaan, ter hoogte van de rotonde met de Edith Cavellstraat, in de ruimte langs het gebouw nr 229;

Artikel 22.E.- Zones met een snelheidsbeperking van 30 km/u worden voorzien op de volgende plaatsen :

22.E.217.- Groelstveldlaan.

Objet 4D – 2: **Police de la circulation routière.- Règlement général complémentaire.- Voiries communales.- Zones de livraison.**

Mme Charlier considère que c'est une excellente initiative à propager.

Objet 4D – 2 : Police de la circulation routière.- Règlement général complémentaire.- Voiries communales.- Zones de livraison.

Le Conseil,

Attendu que la police estime ne pas pouvoir enlever les véhicules stationnés dans les zones de livraison lorsque que celles-ci sont dépenalisées et annoncées dès lors par une signalisation E9 et en lieu et place de E1;

Vu les difficultés particulières que cela pose rue Vanderkindere et rue de la Mutualité qu'il y a bien lieu dès lors de compléter le règlement général complémentaire sur les voiries communales comme suit :

Abrogations :

Article 18.- Le stationnement est payant dans les emplacements de stationnement tracés dans les rues suivantes :

18.1.- Rue Vanderkindere, 564-566, sur une distance de 21 m, du lundi au vendredi, de 6h00 à 15h00;

18.2.- Rue Vanderkindere, 311, sur une distance de 12 m, du lundi au samedi, de 7h00 à 15h00;

18.3.- Rue Vanderkindere, 139-143, sur une distance de 12 m, du lundi au vendredi, de 8h00 à 16h00;

18.4.- Rue Vanderkindere, 378-380, sur une distance de 12 m, du lundi au vendredi, de 7h00 à 17h00;

18.5.- Rue Vanderkindere, 407-409, sur une distance de 12 m, du lundi au vendredi, de 6h00 à 12h00;

18.6.- Rue Vanderkindere, du n° 155 au carrefour avec l'avenue Brugmann sur une distance de 20 m, du lundi au samedi, de 9h00 à 18h00;

18.7.- Rue Vanderkindere, 315-319, sur une distance de 15 m, du lundi au samedi de 6h00 à 13h00;

18.8.- Rue Vanderkindere, 381, sur une distance de 20 m, du lundi au vendredi, de 7h00 à 17h00;

18.9.- Rue Vanderkindere, 465, sur une distance de 12 m, du lundi au samedi, de 7h00 à 17h00;

18.10.- Rue Vanderkindere, 197-201, sur une distance de 12 m, du lundi au samedi, de 8h00 à 18h30;

18.11.- Rue Vanderkindere, 172, sur une distance de 20 m (porte cochère comprise), du lundi au vendredi, de 7h00 à 18h00;

18.14.- Rue de la Mutualité, au mitoyen des n°s 77 et 79, sur une distance de 12 m, du lundi au vendredi, de 9h00 à 16h00.

Nouvelles dispositions :

Article 14.- Le stationnement est interdit sur les voies ou tronçons de voies suivantes :

14.247.- Rue Vanderkindere, 311, sur une distance de 12 m, du lundi au samedi, de 7h00 à 15h00 (zone de chargement et de déchargement);

14.248.- Rue Vanderkindere, 381, sur une distance de 20 m, du lundi au vendredi, de 7h00 à 17h00 (zone de chargement et de déchargement);

14.249.- Rue Vanderkindere, 465, sur une distance de 12 m, du lundi au samedi, de 7h00 à 17h00 (zone de chargement et de déchargement);

14.250.- Rue Vanderkindere, 197-201, sur une distance de 12 m, du lundi au samedi, de 8h00 à 18h30 (zone de chargement et de déchargement);

14.251.- Rue de la Mutualité, au mitoyen des n°s 77 et 79, sur une distance de 12 m, du lundi au vendredi, de 9h00 à 16h00 (zone de chargement et de déchargement);

14.252.- Rue Vanderkindere, 172, sur une distance de 20 m (porte cochère y comprise), du lundi au vendredi, de 7h00 à 18h00, (zone de chargement et de déchargement);

- 14.253.- Rue Vanderkindere, 139-143, sur une distance de 12 m du lundi au vendredi, de 8h00 à 16h00, (zone de chargement et de déchargement);
- 14.254.- Rue Vanderkindere, 564-566, sur une distance de 21 m, du lundi au vendredi, de 6h00 à 15h00 (zone de chargement et de déchargement);
- 14.255.- Rue Vanderkindere, 378-380, sur une distance de 12 m, du lundi au vendredi, de 7h00 à 17h00 (zone de chargement et de déchargement);
- 14.256.- Rue Vanderkindere, 407-409, sur une distance de 12 m, du lundi au vendredi, de 6h00 à 12h00 (zone de chargement et de déchargement);
- 14.257.- Rue Vanderkindere, du n° 155 au carrefour avec l'avenue Brugmann sur une distance de 20 m, du lundi au samedi, de 9h00 à 18h00 (zone de chargement et de déchargement);
- 14.258.- Rue Vanderkindere, 315-319, sur une distance de 15 m, du lundi au samedi, de 6h00 à 13h00 (zone de chargement et de déchargement).

Onderwerp 4D – 2 : **Politie op het wegverkeer.- Algemeen bijkomend reglement.- Gemeentewegen.- Leveringszones.**

De Raad,

Aangezien de politie van mening is geen voertuigen te kunnen wegslepen die geparkeerd staan in de leveringszones terwijl deze uit de strafrechtelijke sfeer zijn gehaald en voortaan aangegeven worden door een bord E9 in plaats van E1,

Aangezien dit voor specifieke problemen kan zorgen in de Vanderkinderestraat en de Onderlinge Bijstandstraat, is het noodzakelijk het algemeen bijkomend reglement op de gemeentewegen als volgt aan te vullen :

Intrekkingen :

Artikel 18.- Het parkeren is betalend in de parkeerruimten aangebracht op de volgende wegen :

- 18.1.- Vanderkinderestraat, 564-566, over een afstand van 21 m, van maandag tot vrijdag, van 6 tot 15 uur;
- 18.2.- Vanderkinderestraat, 311, over een afstand van 12 m, van maandag tot zaterdag, van 7 tot 15 uur;
- 18.3.- Vanderkinderestraat, 139-143, over een afstand van 12 m, van maandag tot vrijdag, van 8 tot 16 uur;
- 18.4.- Vanderkinderestraat, 378-380, over een afstand van 12 m, van maandag tot vrijdag, van 7 tot 17 uur;
- 18.5.- Vanderkinderestraat, 407-409, over een afstand van 12 m, van maandag tot vrijdag, van 6 tot 12 uur;
- 18.6.- Vanderkinderestraat, van het nr 155 tot het kruispunt met de Brugmannlaan over een afstand van 20 m, van maandag tot zaterdag, van 9 tot 18 uur;
- 18.7.- Vanderkinderestraat, 315-319, over een afstand van 15 m, van maandag tot zaterdag, van 6 tot 13 uur;
- 18.8.- Vanderkinderestraat, 381, over een afstand van 20 m, van maandag tot vrijdag, van 7 tot 17 uur;
- 18.9.- Vanderkinderestraat, 465, over een afstand van 12 m, van maandag tot zaterdag, van 7 tot 17 uur;
- 18.10.- Vanderkinderestraat, 197-201, over een afstand van 12 m, van maandag tot zaterdag, van 8 tot 18.30 uur;
- 18.11.- Vanderkinderestraat, 172, over een afstand van 20 m (poort inbegrepen), van maandag tot vrijdag, van 7 tot 18 uur;
- 18.14.- Onderlinge Bijstandstraat, aan de scheidingsmuur van de nrs 77 en 79, over een afstand van 12 m, van maandag tot vrijdag, van 9 tot 16 uur.

Nieuwe bepalingen :

Artikel 14.- Op navolgende wegen of wegvakken is het parkeren verboden :

14.247.- Vanderkinderestraat, 311, over een afstand van 12 m, van maandag tot zaterdag, van 7 tot 15 uur (laad- en loszone);

14.248.- Vanderkinderestraat, 381, over een afstand van 20 m, van maandag tot vrijdag, van 7 tot 17 uur (laad- en loszone);

14.249.- Vanderkinderestraat, 465, over een afstand van 12 m, van maandag tot zaterdag, van 7 tot 17 uur (laad- en loszone);

14.250.- Vanderkinderestraat, 197-201, over een afstand van 12 m, van maandag tot zaterdag, van 8 tot 18.30 uur (laad- en loszone);

14.251.- Onderlinge Bijstandstraat, aan de scheidingsmuur van de nrs 77 en 79, over een afstand van 12 m, van maandag tot vrijdag, van 9 tot 16 uur (laad- en loszone);

14.252.- Vanderkinderestraat, 172, over een afstand van 20 m (poort inbegrepen), van maandag tot vrijdag, van 7 tot 18 uur, (laad- en loszone);

14.253.- Vanderkinderestraat, 139-143, over een afstand van 12 m van maandag tot vrijdag, van 8 tot 16 uur, (laad- en loszone);

14.254.- Vanderkinderestraat, 564-566, over een afstand van 21 m, van maandag tot vrijdag, van 6 tot 15 uur (laad- en loszone);

14.255.- Vanderkinderestraat, 378-380, over een afstand van 12 m, van maandag tot vrijdag, van 7 tot 17 uur (laad- en loszone);

14.256.- Vanderkinderestraat, 407-409, over een afstand van 12 m, van maandag tot vrijdag, van 6 tot 12 uur (laad- en loszone);

14.257.- Vanderkinderestraat, van het nr 155 tot het kruispunt met de Brugmannlaan over een afstand van 20 m, van maandag tot zaterdag, van 9 tot 18 uur (laad- en loszone);

14.258.- Vanderkinderestraat, 315-319, over een afstand van 15 m, van maandag tot zaterdag van 6 tot 13 uur (laad- en loszone).

Objet 8 – 1 : Ecoles communales.- Règlement relatif à la perception de redevances pour occupation par des tiers des locaux scolaires.- Modification de la prise d'effet.

Mme l'échevin Maison explique que beaucoup d'associations sportives ont demandé de postposer la prise d'effet de ce règlement pour des motifs évidents puisqu'au moment où ils sollicitaient les cotisations auprès d'affiliés, ils ne savaient pas que ce règlement allait entrer en vigueur. L'échevin pense qu'il est donc raisonnable de le différer.

Mme Charlier pense que c'est bien que le Collège puisse revenir sur une décision en fonction de la réalité du terrain, mais elle souhaiterait qu'on trouve des solutions pour des petits clubs et que pour les prochaines années, une solution puisse être trouvée. Elle comprend que tout soit harmonisé avec les prix que demande l'échevinat des Sports, mais considère qu'on pourrait peut-être réduire les deux. Ces chiffres ne sont pas une valeur absolue et elle pense que cela vaudrait la peine d'y prêter attention.

Mme l'échevin Maison répond que dans l'état actuel des choses, on ne remet pas le règlement mais bien sa prise d'effet en question. Elle précise également que dans les cas très particuliers, une dérogation peut bien entendu toujours être soumise au Collège.

Objet 8 – 1 : Ecoles communales.- Règlement relatif à la perception de redevances pour occupation par des tiers des locaux scolaires.- Modification de la prise d'effet.

Le Conseil,

Attendu qu'en séance du 22 octobre 2009, le Conseil communal a arrêté un règlement relatif à la perception de redevances pour occupation par des tiers des locaux scolaires, avec prise d'effet au 1er janvier 2010;

Que plusieurs groupements sportifs ont fait part de leur difficulté à faire face financièrement à cette modification tarifaire;

Que, en effet, la saison sportive étant entamée depuis septembre et les cotisations des membres fixées et payées, la prise d'effet de ce nouveau règlement au 1er janvier 2010 met en déséquilibre le budget de la plupart de ces groupements,

Décide, à l'unanimité, de postposer au 1er septembre 2010 la prise d'effet du règlement arrêté en sa séance du 22 octobre 2009 et relatif à la perception de redevances pour occupation par des tiers des locaux scolaires.

Onderwerp 8 – 1 : Gemeentescholen.- Reglement inzake de inning van vergoedingen voor de bezetting van schoollokalen door derden.- Wijziging van de invoegetreiding.

De Raad,

Aangezien de gemeenteraad in zitting van 22.10.09 zijn goedkeuring heeft verleend aan het reglement inzake de inning van vergoedingen voor de bezetting van schoollokalen door derden dat op 1 januari 2010 van kracht wordt;

Aangezien verschillende sportverenigingen ons hebben laten weten financiële moeilijkheden te ondervinden door deze tariefwijziging;

Aangezien het sportseizoen al sinds september is gestart en de ledenbijdragen reeds zijn vastgelegd en betaald, zorgt de invoegetreiding van dit nieuw reglement op 1 januari 2010 voor een onevenwicht in het budget van het leeuwendeel van deze verenigingen,

Beslist eenparig de invoegetreiding van het reglement inzake de inning van vergoedingen voor de bezetting van schoollokalen door derden, goedgekeurd in zitting van 22.10.09, uit te stellen tot 1 september 2010.

Objet 8 – 2 : Ecole Hamaïde.- Octroi d'un subside exceptionnel à l'occasion de son 75ème anniversaire.

Le Conseil,

Attendu que, cette année, l'école Hamaïde fête ses 75 ans;

Qu'à cette occasion, l'école a déjà organisé une fête pour commémorer cet événement et se propose de faire des copies souvenir d'un film réalisé sur l'école;

Que les frais liés à la commémoration de cet événement sont de l'ordre de 5.000 € et que la Direction de l'école sollicite une intervention communale dans ces frais;

Que le budget 2010 prévoit, à l'article 700/332-02/40 une intervention communale dans les frais de réception et de manifestation,

Décide, à l'unanimité, d'accorder un subside exceptionnel de 500 € à l'école Hamaïde, à l'occasion de son 75ème anniversaire.

Expédition de la présente délibération sera transmise en double exemplaire au Ministère de la Région bruxelloise, pour information.

Onderwerp 8 – 2 : **School Hamaïde.- Toekenning van een uitzonderlijke subsidie ter gelegenheid van zijn 75ste verjaardag.**

De Raad,

Aangezien de school Hamaïde dit jaar zijn 75ste verjaardag viert;

Aangezien de school voor deze gelegenheid reeds een feest heeft georganiseerd om dit te vieren en heeft voorgesteld om als souvenir kopieën te maken van een film die op school werd gedraaid;

Aangezien de kosten voor deze viering € 5.000 bedragen en de schooldirectie een tussenkomst van de gemeente vraagt in deze kosten;

Aangezien de begroting 2010 onder artikel 700/332-02/40 een gemeentelijke tussenkomst voorzien in de kosten voor recepties en manifestaties,

Beslist eenparig een uitzonderlijke subsidie van € 500 toe te kennen aan de school Hamaïde ter gelegenheid van zijn 75ste verjaardag.

Een afschrift van de onderhavige beraadslaging zal ter informatie naar de minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gestuurd worden.

Objet 9 – 1 : **Budget extraordinaire 2010.- Bibliothèque communale francophone Tomberg.- Achat de mobilier divers.- Prise pour information de la décision du Collège échevinal approuvant la dépense, le cahier spécial des charges, et le mode de passation du marché.**

Le Conseil,

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 234, alinéa 3 tel que modifié par les ordonnances des 17 juillet 2003 et 9 mars 2006;

Vu la décision du Collège des Bourgmestres et échevins relative à la passation de marchés par procédure négociée en vertu de l'article 17, § 2, 1° a) de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et services,

Prend pour information la décision du Collège échevinal suivante :

- 23 mars 2010 - Bibliothèque communale francophone Tomberg : achat de mobilier divers - € 52.000 (T.V.A. comprise) - Article 76701/741-51-FR/70 - Emprunt et subside.

Onderwerp 9 – 1 : **Buitengewone begroting 2010.- Franstalige gemeentebibliotheek Tomberg.- Aankoop van meubilair.- Kennisgeving van de beslissing van het Schepencollege houdende goedkeuring van de uitgave, het bijzonder bestek en de gunningswijze van de opdracht.**

De Raad,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, meer bepaald artikel 234, alinea 3 zoals gewijzigd door de ordonnances van 17 juli 2003 en 9 maart 2006;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en schepenen betreffende het afsluiten van opdrachten via de onderhandelingsprocedure krachtens artikel 17, § 2, 1° a) van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten,

Neemt kennis van de volgende beslissing van het Schepencollege :

- 23 maart 2010 - Franstalige gemeentebibliotheek Tomberg : aankoop van divers meubilair - € 52.000 (B.T.W. inbegrepen) - Artikel 76701/741-51-FR/70 - Lening en toelage.

Objet 9 – 2 : A.S.B.L. Choréart.- Récital annuel au Centre Culturel d'Uccle les 14, 15 et 16 mai 2010.- Subside extraordinaire.

Le Président expose :

"L'A.S.B.L. Choréart organise les 14, 15 et 16 mai 2010 trois représentations de son récital annuel au Centre Culturel d'Uccle.

Notre Administration accorde régulièrement un subside d'encouragement aux cercles culturels locaux, destinés à couvrir les frais d'organisation de telles manifestations.

Conformément à la loi du 14 novembre 1983, relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions exigeant du bénéficiaire la production de pièces justificatives prouvant la mise sur pied de l'activité subsidiée, l'A.S.B.L. concernée fournira toutes les pièces probantes relatives aux dépenses de cette manifestation dont le déficit en 2008 était de € 1.620,00.

Aussi, le Collège propose d'accorder à l'A.S.B.L. Choréart un subside de € 500.

Cette dépense sera imputée à l'article 775/332-02/70 des dépenses ordinaires de 2010 - libellé : Subsidés pour organisation de manifestations culturelles - Allocation € 26.000,00 - Disponible : € 26.000,00."

Le Conseil,

Entendu l'exposé ci-dessus;

Vu la loi du 16 juillet 1973 garantissant la protection des tendances idéologiques et philosophiques, précisant que l'octroi de subsides en espèces en faveur d'activités culturelles régulières est de la compétence de l'assemblée représentative de l'autorité publique;

Que sur le plan communal cette assemblée représentative est constituée par le Conseil communal;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions exigeant du bénéficiaire la production de pièces justificatives prouvant la mise sur pied des activités subsidiées;

Etant donné que les documents et pièces justificatives prouvant la mise sur pied de cette activité nous seront fournis,

Décide d'accorder à l'A.S.B.L. Choréart, une intervention financière de € 500.

Onderwerp 9 – 2 : V.Z.W. Choréart.- Jaarlijkse voorstelling in het Cultuurcentrum van Ukkel op van 14, 15 en 16 mei 2010.- Buitengewone toelage.

De Voorzitter zet uiteen :

"De V.Z.W. Choréart houdt op 14, 15 en 16 mei 2010 drie opvoeringen van haar jaarlijkse voorstelling in het Cultureel centrum.

Ons Gemeentebestuur ent regelmatig een aanmoedigingstoelage toe aan de plaatselijke culturele verenigingen, bestemd om een deel van de kosten veroorzaakt voor dergelijke organisaties te dekken.

Overeenkomstig de wet van 14 november 1983 aangaande de controle op de toekenning en de aanwending van sommige toelagen, waarbij aan de begunstigde de desbetreffende rechtvaardigende stukken worden gevraagd teneinde de gesubsidieerde activiteit te staven, waarvan het tekort in 2008 € 1.620,00 bedroeg, zal de betrokken vereniging ons de rechtvaardigende stukken laten geworden.

Aldus stelt het College voor om aan de V.Z.W. Choréart een gemeentelijke tussenkomst van € 500,00 toe te kennen.

Deze uitgave zal worden ingeschreven op artikel 775/332-02/70 van de gewone uitgaven voor 2010 - toelagen voor organisatie van culturele manifestaties - toelage : € 26.000,00 - beschikbaar : € 26.000,00."

De Raad,

De voorafgaande uiteenzetting gehoord hebbend;

Gelet op de wet van 16 juli 1973 houdende bescherming van de ideologische en filosofische strekkingen waarbij bepaald wordt dat de verdeling van deze toelage voorzien voor de culturele activiteiten, tot de bevoegdheid van de vertegenwoordigende vergadering der overheid behoort;

Dat op het gemeentelijk vlak deze vergadering door de Gemeenteraad wordt gevormd;

Gelet op de wet van 14 november 1983 aangaande de controle op de toekenning en de aanwending van sommige toelagen, waarbij aan de begunstigde de desbetreffende rechtvaardigende stukken worden gevraagd teneinde de gesubsidieerde activiteiten te staven;

Aangezien de V.Z.W. ons de nodige bewijsstukken zal bezorgen waarbij de inrichting van deze activiteit wordt gestaafd,

Besluit een financiële tussenkomst van € 500 aan de V.Z.W. Choréart toe te kennen.

Objet 9 – 3 : Vente des places pour le festival Couleur café à la Médiathèque communale d'Uccle "Le Phare".- Convention.

Le Conseil,

Vu que l'A.S.B.L. ZIG ZAG, organisatrice du festival Couleur Café, vend depuis plusieurs années les places pour ce festival par les biais des médiathèques;

Vu que la Médiathèque d'Uccle a été reprise par la Commune en date du 1er juillet 2009;

Vu l'intérêt promotionnel que représente une telle vente;

Attendu qu'il s'indique de signer une convention avec l'A.S.B.L. ZIG ZAG;

Attendu que les frais de réservation sont laissés à l'appréciation de la Commune, le Collège propose au Conseil de fixer le montant ces frais à 1,50 € par place vendue, ce qui a jusqu'à présent été le cas;

Sur proposition du Collège,

Décide :

- 1) de signer la convention reprise en annexe;
- 2) de marquer son accord sur la vente des places du festival Couleur Café à la Médiathèque communale d'Uccle "Le Phare";
- 3) de fixer le montant des frais de réservation à 1,50 € par place vendue.

Onderwerp 9 – 3 : Verkoop van tickets voor het festival Couleur Café in de Gemeentelijke Mediatheek Le Phare.- Overeenkomst.

De Raad,

Gezien dat de V.Z.W. ZIG ZAG, organisator van het festival Couleur Café, sinds vele jaren de plaatsen voor dit festival verkoopt via de mediatheken;

Gezien dat de Mediatheek van Ukkel door de Gemeente werd overgenomen op 1 juli 2009;

Gelet op het promotioneel voordeel dat deze verkoop met zich meebrengt;

Gezien een overeenkomst met de V.Z.W. ZIG ZAG moet afgesloten worden;

Gezien het bedrag van de reservatiekosten beslist wordt door de Gemeente, stelt het College aan de Gemeenteraad voor dit bedrag vast te stellen op € 1,50 per verkochte plaats, wat tot nu toe het geval was;

Op voorstel van het College,

Besluit :

- 1) de overeenkomst als bijlage te ondertekenen;
- 2) de verkoop van de plaatsen van het festival "Couleur Café" in de Ukkelse Mediatheek "Le Phare" goed te keuren;
- 3) het bedrag van de reservatiekosten vast te stellen op € 1,50 per verkochte plaats.

**- M. de Lobkowicz rentre/komt de zaal binnen -
- M. de Le Hoye sort/verlaat de zaal -**

Objet 9 – 4 : Institut Saint-Vincent de Paul.- Réalisation de la Fontaine de l'Envol, place Jean Vander Elst.- Subside extraordinaire.

Le Président expose :

"Vu que, dans le cadre de leur cours, les élèves du 2ème différencié de l'Institut Saint-Vincent de Paul réaliseront une fontaine en collaboration avec le sculpteur belge Tom Frantzen;

Vu qu'il s'agit de jeunes adolescents en difficultés scolaires et/ou relationnelles qui, par ce projet, s'impliqueront dans un apprentissage pédagogique transversal puisque les enseignants scientifiques, littéraires, artistiques et techniques y seront associés;

Vu que l'an dernier, les élèves de l'institut avaient déjà collaboré à la réalisation d'une œuvre avec Bob Verschueren;

Vu que cette année la Fontaine de l'Envol sera réalisée en bronze, chacun des élèves ayant la responsabilité d'un des éléments de celle-ci;

Vu que cette fontaine sera installée devant l'Institut Saint-Vincent de Paul, le long de la voirie, face à la Maison communale;

Vu que la fontaine, dont le coût global est estimé à € 28.000,00 sera co-financée par la Fondation Reine Paola ainsi que par des sociétés privées qui ont décidé de soutenir le projet;

Vu que le Collège propose au Conseil communal de verser un don de € 1.500,00 sous forme de subside extraordinaire;

Vu qu'aucun crédit n'est prévu à cet effet au budget 2010, il y lieu de prévoir une modification budgétaire de € 1.500,00 aux articles 762/522-52/70 (octroi du subside) et 060/995-51/35 (financement par le Fonds de réserve);

Vu que cette dépense sera compensée par la diminution du crédit prévu à l'article 770/749-51/70 (Achat d'œuvres d'art) dont l'allocation est de € 5.000,00."

Le Conseil,

Entendu l'exposé ci-dessus;

Vu la loi du 16 juillet 1973 garantissant la protection des tendances idéologiques et philosophiques, précisant que l'octroi de subsides en espèces en faveur d'activités culturelles régulières est de la compétence de l'assemblée représentative de l'autorité publique;

Que sur le plan communal cette assemblée représentative est constituée par le Conseil communal;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions exigeant du bénéficiaire la production de pièces justificatives prouvant la mise sur pied des activités subsidiées;

Etant donné que les documents et pièces justificatives prouvant la réalisation de ce projet nous seront fournis,

Décide :

1) d'approuver les modifications budgétaires suivantes :

- + € 1.500 aux articles 762/522-52/70 et 060/995-51/35 (Fonds de réserve);
- - € 1.500 aux articles 770/749-51/70 et 060/995-51/35 (Fonds de réserve);

2) d'accorder à l'Institut Saint-Vincent de Paul une intervention financière de € 1.500,00;

3) de soumettre ces décisions pour approbation à l'autorité de Tutelle.

Onderwerp 9 – 4 : Instituut Saint-Vincent de Paul.- Realisatie van de "Fontaine de l'Envol" Jean Vander Elstplein.- Buitengewone toelage.

De Voorzitter zet uiteen :

"Gezien dat de leerlingen van het 2de leerjaar van het instituut "Institut Saint-Vincent de Paul" in het kader van hun lessen een fontein zullen ontwerpen, in samenwerking met de Belgische beeldhouwer Tom Frantzen;

Gezien dat het jonge adolescenten met leermoeilijkheden betreft, die via dit project in een pedagogische opleiding zullen terechtkomen, aangezien er eveneens wetenschappelijke, literaire, artistieke en technische leerkrachten aan deel nemen;

Gezien dat de leerlingen van het instituut verleden jaar al aan een gelijkaardig project deelnamen, met de verwezenlijking van een kunstwerk met Bob Verschueren;

Gezien dat de fontein "Fontaine de l'Envol" in brons zal vervaardigd worden en dat elke leerling over een gedeelte ervan verantwoordelijk zal zijn;

Gezien dat deze fontein rechtover het "Institut Saint-Vincent de Paul", langs de straat rechtover het Gemeentehuis zal geplaatst worden;

Gezien dat de fontein, waarvan de totale prijs op € 28.000,00 geraamd is, gedeeltelijk door de Stichting Koningin Paola gefinancierd wordt en gedeeltelijk door privé-ondernemingen, die dit project ondersteunen;

Gezien dat het College aan de Gemeenteraad vraagt een gift van € 1.500,00 te storten, onder de vorm van een buitengewone toelage;

Gezien dat de begroting 2010 daartoe geen enkel krediet voorziet, moet het bedrag via een begrotingswijziging voorzien worden op artikelen 762/522-52/70 (toekennen van subsidies) en 060/995-51/35 (financiering via het Reservefonds);

Gezien dat deze uitgave zal gecompenseerd worden door een vermindering van het krediet dat voorzien is op artikel 770/749-51/70 (aankoop van kunstwerken) waarvan de toekenning € 5.000,00 bedraagt."

De Raad,

De voorafgaande uiteenzetting gehoord hebbend;

Gelet op de wet van 16 juli 1973 houdende bescherming van de ideologische en filosofische strekkingen waarbij bepaald wordt dat de verdeling van deze toelage voorzien voor de culturele activiteiten, tot de bevoegdheid van de vertegenwoordigende vergadering der overheid behoort;

Dat op het gemeentelijk vlak deze vergadering door de Gemeenteraad wordt gevormd;

Gelet op de wet van 14 november 1983 aangaande de controle op de toekenning en de aanwending van sommige toelagen, waarbij aan de begunstigde de desbetreffende rechtvaardigende stukken worden gevraagd teneinde de gesubsidieerde activiteiten te staven;

Aangezien de V.Z.W. ons de nodige bewijsstukken zal bezorgen waarbij deze activiteit wordt gestaafd,

Besluit :

1) de volgende begrotingswijzigingen goed te keuren :

- + € 1.500 op de artikels 762/522-52/70 en 060/995-51/35 (Reservefonds);

- - € 1.500 op de artikels 770/749-51/70 en 060/995-51/35 (Reservefonds);

2) een buitengewone toelage van € 1.500 toe te kennen aan het "Institut Saint-Vincent de Paul";

3) deze beslissingen ter goedkering voorleggen aan de Toezichthoudende overheid.

Questions orales - Mondelinge vragen

Mme Charlier.

Panneaux d'interdiction de stationner.

Parkeerverbodsboarden.

Mme Charlier signale que sa question porte sur la lisibilité des panneaux d'interdiction de stationner en ce que neuf fois sur dix, un automobiliste avec une bonne vue ou portant des lunettes adéquates ne peut lire les panneaux qu'en étant juste à côté, c'est-à-dire en étant piéton. Or, il est quand même pratique, quand on est à distance entre sa propre voiture et le panneau, de pouvoir lire les dates et les heures concernées. Aussi, l'intéressée se demande si l'on ne pourrait pas augmenter la taille des caractères qui sont imprimés. Elle a également remarqué que de nouveaux panneaux étaient apparus et que le caractère de ceux-ci était bien plus grand, mais tracé d'une manière si fine que ce n'était pas plus lisible.

Mme Charlier aimerait donc savoir ce que le Collège compte faire pour améliorer la situation.

M. l'échevin Desmedt répond que les panneaux, achetés par le service de la Voirie, ont ce format parce qu'en réalité, si ces panneaux étaient beaucoup trop grands, ils seraient déséquilibrés au moindre coup de vent. On voit d'ailleurs souvent des panneaux de réservation qui sont renversés. Ils ne peuvent donc pas être trop grands mais doivent avoir un format qui soit raisonnable.

De plus, sur ce format, il y a un certain nombre d'inscriptions obligatoires, un signal E1 et une flèche directionnelle, de sorte que finalement il ne reste qu'environ 15 cm pour mettre les indications des jours et heures de réservation.

C'est vrai que cela pourrait être un peu plus grand mais normalement, c'est visible et de toute façon, l'automobiliste peut toujours venir voir de près ce qu'il en est.

C'est essentiellement une question de sécurité des panneaux qui fait qu'on ne peut pas mettre des plus grands pour qu'ils ne soient pas déséquilibrés en cas de mauvais temps, mais dans l'ensemble, nous n'avons pas de réclamations concernant la façon de pratiquer.

Mme Charlier fait observer qu'elle a été interpellée par des Ucclois et avait elle-même posé la question à M. Dillies.

Elle souligne également qu'avant, quand c'était écrit à la craie et à la main, c'était lisible et le panneau n'était pas plus grand en dimension.

Selon elle, il devrait donc être possible d'augmenter un rien pour que ça soit lisible.

Octroi du titre de Citoyen d'Honneur d'Uccle à M. Salvatore Adamo.

Toekenning van de titel van Ereburger van Ukkel aan de h. Salvatore Adamo.

M. de Lobkowicz ayant demandé de pouvoir revenir au point relatif à M. Adamo, **M. le Président** lui demande quelle est la réponse de l'Administration ?

M. de Lobkowicz fait observer que le procès-verbal a été approuvé et que l'on doit s'en tenir à ce qui y est écrit.

L'intéressé relève donc que le 25 juin 2009, dans les objets inscrits à l'ordre du jour, à la demande des conseillers communaux et sous le titre d'"octroi du titre du Citoyen d'Honneur de la commune d'Uccle à M. Salvatore Adamo et Axelle Red.", il "estime que suite à la proposition faite au Conseil communal du mois d'avril 2009 de proposer que M. Olivier Strebelle devienne Citoyen d'Honneur de la commune, il serait intéressant de proposer d'autres personnes de notoriété importante qui habitent également sur le territoire communal. Ceci donnerait peut-être l'occasion d'organiser une cérémonie de Citoyens d'Honneur à plusieurs personnes en même temps qui représenteraient plusieurs facettes de la commune.

Ainsi, [M. de Lobkowicz] pense à M. Salvatore Adamo et à Mme Axelle Red, qui s'appelle en réalité Mme Fabienne Demal. Convaincu qu'il semble inutile de retracer la biographie de Salvatore Adamo qui est très connu de tous, il retrace par contre la biographie de Mme Red.

M. Lobkowicz propose donc d'honorer ces deux personnalités uccloises en leur attribuant également ce titre de Citoyen d'Honneur. M. le Président répond que le Collège partage entièrement le point de vue de M. Lobkowicz et a dès lors déjà décidé de prendre contact avec ces deux personnes, afin de savoir si celles-ci accepteraient l'hommage que la Commune veut leur rendre.

Mais afin de ne pas multiplier les titres de Citoyen d'Honneur de façon trop accélérée à l'automne, ce sera M. Strebelle et dès l'année suivante, M. Adamo et Mme Red s'ils marquent leur accord. Le point est remis à la séance prochaine."

Poursuivant par la lecture du procès-verbal du 3 septembre 2009, M. de Lobkowicz souligne qu'une nouvelle fois, il remet cette interpellation à l'ordre du jour de cette séance.

Il lit dans ce procès-verbal que "M. Lobkowicz regrette que le point n'ait pas été réinscrit d'office comme il avait été promis lors du débat de la séance précédente et souhaite que l'on procède au vote sur sa proposition.

M. le Président ne peut suivre cette demande étant entendu que l'ensemble du Conseil communal avait marqué son accord sur le principe et que lui-même avait fait savoir qu'avant tout, il convenait de savoir si les personnes en question acceptaient, d'autant que M. Adamo avait refusé cet honneur par le passé.

Ayant été contacté à nouveau, comme il avait été promis par M. le Président, M. Salvatore Adamo a été particulièrement touché de cette proposition. La Commune va donc progresser prioritairement avec son dossier et dans un second stade, celui de Mme Fabienne Demal, dite Axelle Red.

M. Lobkowicz demande si l'on peut en conclure que le Conseil communal approuve la proposition et charge le Collège de son exécution, en ce qui concerne M. Salvatore Adamo. M. le Président acquiesce."

Conforté à la lecture de ce compte-rendu selon lequel "M. le Bourgmestre acquiesce" à sa demande "de conclure que le Conseil communal approuve la proposition et charge le Collège de son exécution", M. de Lobkowicz fait observer que c'est effectivement au Collège d'exécuter la décision au Conseil communal, mais que l'Assemblée ne doit pas re-décider, aujourd'hui, de donner le titre.

M. le Président relève que ce qui est intéressant dans cette intervention c'est qu'elle commence par "M. Lobkowicz estime que suite à la proposition faite au Conseil communal du mois d'avril 2009 de proposer que M. Olivier Strebelle devienne Citoyen d'Honneur de la Commune. Il serait intéressant de proposer d'autres personnes ..."

A ce moment-là, dit-il, le Collège avait déjà décidé d'octroyer le titre à Salvatore Adamo, ce qui a déjà été dit dans la réponse.

Pour faire court, vis-à-vis de la démarche de M. de Lobkowicz qu'il estime un peu mesquine dans ce dossier, M. le Président propose de changer les termes de "ratifie la décision du Collège du 30 mars" par "confirme" dans la délibération, en signalant par ailleurs qu'il a dîné avec M. Adamo, le 1er mars 2010.

Il est décidé finalement de confirmer à la fois la décision du Conseil communal et du Collège au sujet de ce point.

M. Cohen :

Rue des Myosotis.- Stationnement de deux camions.- Quartier Neerstalle : problèmes d'insécurité.

Vergeet me nietjes straat – Stationneren van twee vrachtwagens.- Neerstallewijk : veiligheidsproblemen.

Ce point est transformé en question écrite.

Dit punt werd veranderd in een geschreven vraag

Objets inscrits à la demande de Conseillers communaux :

Onderwerpen op de agenda ingeschreven op aanvraag van gemeenteraadsleden :

1. M. Cohen.

Quartier Neerstalle : problèmes d'insécurité.

Neerstallewijk : onveiligheid.

Ce point est reporté à la prochaine séance.

Dit punt wordt overgedragen naar een volgende zitting

2. MM. De Bock et Biermann :

Motion relative à la prise en compte de la commune d'Uccle dans l'Espace de développement renforcé du logement et de la rénovation (EDRLR).

Motie betreffende het opnemen van de gemeente Ukkel in de Ruimten met Verterkte Ontwikkeling van Huisvesting en Renovatie (RVOHR)

Ce point est reporté à la prochaine séance.

Dit punt wordt overgedragen naar een volgende zitting

3. M. Desmet.

Potentiels locatifs aux étages de commerce.

Huurmogelijkheden boven de handelszaken

M. Desmet rappelle que de très nombreux appartements qui sont situés au-dessus des magasins, sont tout bonnement et depuis de très nombreuses années inutilisés. Face à la criante pénurie de logement en région bruxelloise, cette situation est non seulement aberrante mais doit pouvoir être solutionnée, dit-il.

Régulièrement, des espaces commerciaux trouvent un nouvel occupant et subissent dès lors une profonde transformation, comme c'est par exemple actuellement le cas pour 3 rez-de-chaussée commerciaux, chaussée d'Alseberg.

Quels peuvent donc être les leviers d'action du pouvoir communal, lorsqu'un espace commercial qui n'avait pas ou plus d'accès aux étages, se voit totalement et de fond en comble transformé comme concrètement l'ex Club situé chaussée d'Alseberg ou l'ancien fleuriste au 751 de cette même artère ?

Est-il donc envisageable, lors de lourdes transformations, d'imposer l'obligation de l'aménagement d'un accès permettant l'utilisation du ou des étages en appartement ?

M. l'échevin Cools répond que la préoccupation du Collège est aussi de veiller à ce que les étages au-dessus des commerces soient occupés. Ce n'est pas une préoccupation neuve en ce qui est suggéré ici, à savoir des accès séparés, est imposé au niveau de la Commune depuis une quinzaine d'années, de manière systématique, dans toutes les demandes de transformation de commerces.

C'est d'ailleurs devenu une obligation depuis le 1er janvier 2007 et l'entrée en vigueur des règlements régionaux de l'Urbanisme qui spécifient que l'aménagement des rez-de-chaussée commerciaux ou destiné à un autre usage que l'habitation ne peut empêcher l'occupation des étages supérieurs, en vue du logement dans le cas d'un accès distinct existant, celui-ci doit être maintenu.

Un accès distinct et aisé est imposé vers les étages, sauf lorsque la largeur de la façade est inférieure à 6 mètres courant.

C'est appliqué systématiquement dans les différents dossiers et on l'impose même lorsque c'est le commerçant, lui-même, qui habite à l'étage.

Quant à l'ancien Club, celui-ci n'a jamais eu de logement aux étages en ce que ce sont des façades tout à fait aveugles. Dans ce cas-là, il s'agit d'un commerce qui va s'installer aux deux étages, à savoir H&M, en partie pour les fonctions commerciales, accessibles au public et en partie pour des stocks. Le problème ne s'y pose donc pas.

Dans l'autre cas, le 751 chaussée d'Alseberg, celui-ci a d'abord obtenu un premier permis d'urbanisme en 2009 pour l'extension du rez-de-chaussée commercial et d'un triplex aux étages, avec accès séparé. On vient de recevoir une demande de modification de permis qui prévoit toujours un accès séparé, mais non plus pour du logement mais pour une crèche de 18 lits aux étages, avec l'appui des commerçants. Cette demande est en cours d'instructions et a reçu hier l'avis favorable de la Commission de concertation et l'on va continuer systématiquement cette politique.

Ce qui pose problème, ce sont des commerces qui n'ont pas été transformés ou dans certains cas rares, où il y a eu des transformations, où l'accès séparé a été fait mais néanmoins, on laisse l'étage vide et on y met du stock.

On est en train d'examiner avec le service Finances, la possibilité d'attaquer plutôt sur base des taxes d'immeuble à l'abandon dans ces cas-là qui sont toutefois peu nombreux. Par contre, les vieux bâtiments qui n'ont pas été rénovés, le problème reste entier mais progressivement, ce stock diminue.

4. Mme Roba-Rabier.

Occupation de la voie publique.

Bezetting van de openbare weg

Mme Roba-Rabier fait observer qu'en date du 17 mars 2010, certains commerçants d'Uccle, dont des fleuristes, ont reçu de la part du Bourgmestre et à leur nom, une lettre concernant l'occupation de la voie publique et libellée comme suit : " Je vous informe qu'afin de faciliter la circulation des piétons et des personnes à mobilité réduite et de rendre à notre commune un aspect plus esthétique, j'ai pris la décision de ne plus délivrer d'autorisation d'occuper la voie publique (chevalets, drapeaux, ...) à dater de ce jour. Les autorisations déjà délivrées pour 2010 resteront valables jusqu'au 31 décembre 2010. Du personnel communal a été désigné pour veiller au respect de cette décision. Tout infraction constatée sera soumise à une amende administrative".

- M. de Le Hoye rentre. -

- M. de Le Hoye komt binnen -

L'intéressée s'étonne que des commerçants tels que des fleuristes aient reçu cette lettre nominativement et fait part en outre du fait qu'ils ont été très inquiets.

D'autres commerçants ont reçu une lettre similaire dont le ton laissait présupposer déjà qu'il allait y avoir des infractions.

Mme Roba souhaite donc savoir combien de commerçants ont reçu cette lettre, si elle peut en avoir la liste et quels sont les critères qui ont déterminé le choix entre ceux à qui cette lettre a été envoyée et ceux à qui elle n'a pas été envoyée ?

Pourquoi personne n'en a été informé et sur quels critères l'aspect esthétique de la commune est-il évalué ?

Par ailleurs, comment peut-on justifier le ton particulièrement désagréable de cette lettre et en quoi cette décision encourage-t-elle le commerce de notre commune ?

Mme Roba-Rabier tient toutefois à faire observer qu'entre-temps certains commerçants avaient reçu une lettre leur disant que c'était une erreur, mais que cela avait semé la panique chez ceux qui l'avaient reçu, ou du moins ceux qui l'ont contactée personnellement.

A ce propos, elle souhaiterait également savoir par qui la lettre rectificative a été signée?

M. le Président répond que dans un souci de l'intérêt public qui implique non seulement la mobilité des piétons mais aussi des mamans avec des poussettes et des personnes handicapées et suite à une invasion des trottoirs par des chevalets de toutes natures ou d'autres objets particulièrement inesthétiques et encombrants sur la voie publique, il a été amené à prendre cette décision, après une réunion de travail avec les services concernés.

Reconnaissant que le ton de la lettre est peut-être un peu catégorique, il fait observer qu'elle a néanmoins l'avantage d'être claire et d'éviter toute interprétation.

Vingt-huit commerces ont ainsi reçu cette lettre.

A la question complémentaire de Mme Roba sur les raisons qui justifient que des commerçants tels que des fleuristes ou des épiceries ont reçu cette lettre, M. le Président répond qu'il va interroger les services, car il n'a pas été lui-même vérifier chacun d'entre eux, soulignant une fois de plus que ce sont surtout des chevalets et des drapeaux posés sur le trottoir qui sont visés.

Mme Roba désirant obtenir la liste des commerçants ayant reçu ce courrier, M. le président accepte de la lui faire parvenir.

- M. Beyer de Ryke quitte la séance -
- M. Beyer de Rycke verlaat de zitting -

- La séance est levée à 20.h 55. - De zitting wordt opgeheven om 20u 55 -

Par ordonnance - Op bevel :
Le Secrétaire communal,
De Gemeentesecretaris,

Le Président,
De Voorzitter,